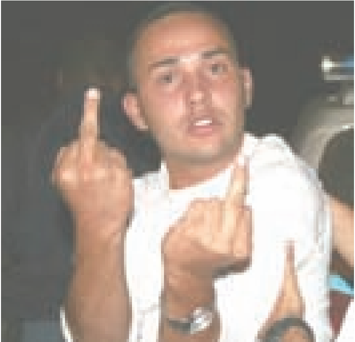
5 HOBEN DETENI CU DROGA Y ARMA DEN TIROTEO NA NOORD















Diasabra madruga ora cu patruyanan tabata pasando n'e lugarnan nocturno debi n'e orario di sera y pa ser specifico na The New Shanghai, net polis a yega n'e lugar ta tende un tiro zona parti panort di e lugar. Recherche ta sigui cu e investigacion di e caso aki unda sigur lo por spera mas detencion den transcurso di dia.

Dialuna 4 di Mei 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

AVP MESTER TRAHA MAS DURO PA LOGRA SU META

14 PERSONA DETENI DEN ENTRADA HUDICIAL DURANTE WEEKEND

25 MIL DOSIS DI TAMIFLU PA ANTIYAS & ARUBA



MIKE EMAN MAN DEN MAN CU DANIEL DE LANGE

MI TABATA HOPI TEMPO COLOR GEEL, PERO AWOR SI GEEL NO TA DEN MI MAS

PA BBO, ARUBA TA BAYENDO ATRAS...

Diasabra ultimo na San Nicolas nos a tene un entrevista cu Mike Eman y un ex-sostenedor nobo di e partido, Daniel de Lange, conosi como un sostenedor pa hopi aña di e partido geel den gobierno. Pero den e entrevista a sali bon cla cu Sr. de Lange su relacion cu e partido geel awor a keda pa pasado y e cambio ta den su curazon.Sr. de Lange a splica nos cu e ta mira den AVP e solucion pa hopi problema cu a wordo crea den e ultimo añanan di gobiernacion di MEP. Un di su preocupacionnan di mas evidente ta e medidanan di e ultimo añanan, particularmente BBO. Su gobierno a defraude y awor e ta busca un manera pa drecha e rumbo di Aruba pa un caminda cu solucionan, enbes di mas medida y problema.

ACCIDENTE A LAGA DAMA SERIAMENTE HERIDA

Diadomingo atardi na Cas Ariba un pick up blanco cu 5 hende paden lo mester a bai link baha na recht di caminda y dal den un baranca. Den e pick up tabata tin 3 mucha abordo cu no a wordo herida seriamente, dos adulto cua un di nan a haya un kap formal na su cabes y a wordo transporta cu urgencia pa Hospital, ta trata akinan di Glenda Paeasch. E dama chofer a wordo deteni y hiba warda debi pa control di alcohol.

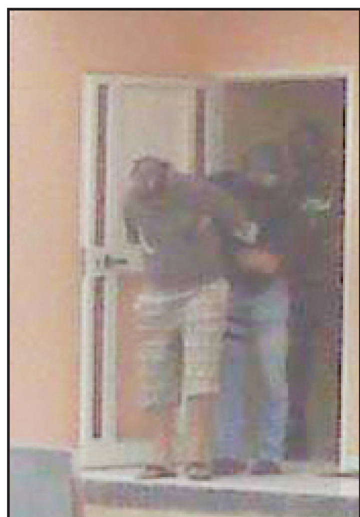






Caso di tiramento na Noord a conduci pa

Husticia a haci entrada hudicial na 14 cas, pa desmantela un gang di persona cu ta dedica na ladronicia, traficacion di droga, y ta den posicion di arma di candela



















TUR investigacion a cuminsa, despues di e tiroteo cu tabatin diasabra madruga na altura di The New Shanghai Restaurant na Noord, na como 50 meter for di cas di Minister Ramon Lee, polis a bay over na haci varios detencion. Pero tambe a confisca varios arma di candela, incluso uno ta procedente di ladronicia den cas di dr. Rene de Cuba.

Asina e team di recherche a dicidi cu ta mihor pa ehecuta, loke nan a bin ta prepara pa algun dia caba, esta di haci algun entrada hudicial na cas di algun sospechoso, kendenan fuera di ta cargador di arma, ta envolvi den un cantidad di ladronicia di auto, cu nan ta desmantela y bende e partinan aki cu algun garashi. Pero e mesun hendenan aki ta envolvi tambe den traficacion di droga.

E caso t'asina serio, cu diasabra anochi mes, Papito Comenencia a convoca un conferencia di prensa pa duna detaye cu e por duna e momento ey di e casonan aki. Relaciona cu e tiramento na Noord, unda ningun hende a keda herida a detene 5 persona, mientras cu a confisca 4 auto, mas tur e armanan di candela. Di esnan deteni, tin un hoben di 14 aña y esun mas bieu ta 27 aña. Un di e autonan confisca, tin un van-taxi.

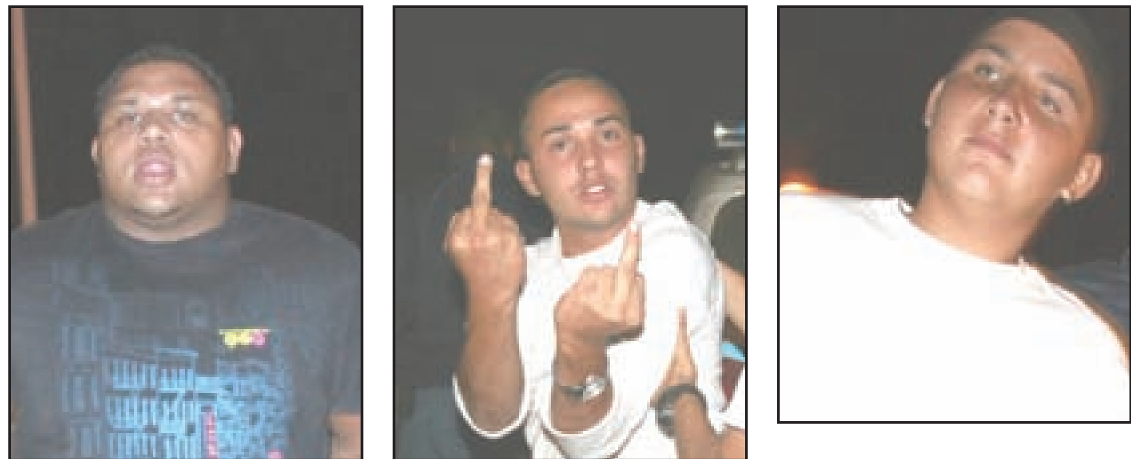
Asina cu dia a habri, a dicidi pa hunto cu Team di Aresto, Crimen Organisa, Samenwerkings Team, RST, Algemene Dienst, Recherche, Ministerio Publico y Huez Comisario, a dicidi pa haci entrada hudicial na 14 cas, unda 14 persona a keda deteni.
E entradanan hudicial a tuma lugar na Rooi Bosal, na Piedra Plat, na Dakota, na Macuarima, na Cashero y na Rooi Afo.
Tur e personanan di madruga y e otro 14-nan, ta Arubiano, den nan bon conoci di polis tambe, ya cu nan a haya nan caba den man di husticia. Asina p.e. tin e hoben Maduro, kende den pasado a bay sera, relaciona cu e hecho cu el a sende un auto di polis na candela. Awe por conclui cu e castigo cu el a haya, no tabata suficiente.
Den e 14 personanan aki, tabatin 2 hende muher, y un di nan despues di interrogacion, por a bay cas.

Resultado di e entradanan hudicial aki a produci, confiscacion di un cantidad di articulo, procedente di ladronicia, varios arma di candela tambe. Mando Policial sigur ta hopi contento cu e accion aki y a felicita tur colega pa nan trabao haci. Pero mirando cu ainda investigacion mester sigui, no ta exclui cu mas hende lo wordo deteni den proximo dianan.
Vocero di polis, Papito Comenencia a garantisa cu asina cu e investigacion aki ta rond, prensa lo haya un bista di tur e mercancianan cu a wordo lorga p'e gang di personanan aki y asina pueblo lo por mira kico a wordo horta.

Tiramento, detencion, 4 vehiculo confisca, a haya droga y 2 arma di candela





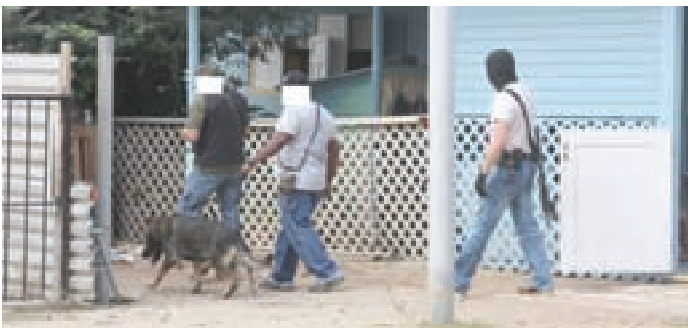






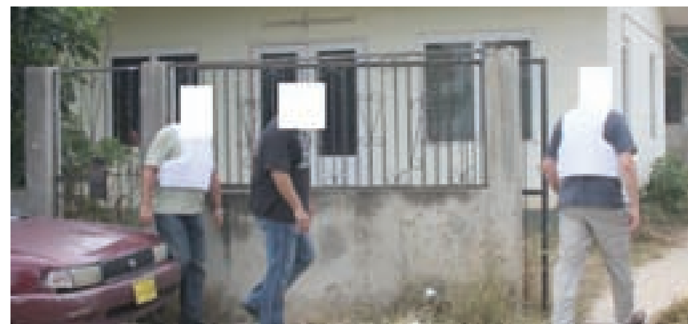
DIASABRA madruga ora cu patruyanan tabata pasando n'e lugarnan nocturno debi n'e orario di sera y pa ser specifico na The New Shanghai, net polis a yega n'e lugar ta tende un tiro zona parti panort di e lugar. Mesora nan a pidi refuerzo y a aserca e sitio cu tactica y a logra pone man y detene 5 sospechoso y a confisca 4 vehiculo cu ta ser sospecha cu lo ta envolvi den e caso di tiramento aki unda a logra haya 7 huls di bala aparentemente di caliber 9mm. Segun informacion acumula n'e sitio un persona lo a los 7 tiro den halto. Polis a sigui rondia y a logra haya un pistool cu ta parce un di esnan horta algun dia pasa na cas di un dokter. A sigui rondia y den un di e autonan un Celta cora pa ser exacto eyden tambe a logra haya un otro arma di candela. Mientras den un taxi-van a logra haya droga tambe. Recherche ta sigui cu e investigacion di e caso aki unda sigur lo por spera mas detencion den transcurso di dia.

Diferente entrada hudicial a ser haci, unda a detene 14 persona









RELACIONA cu e caso di tiramento diasabra madruga unda a logra detene algun sospechoso, autoridadnan hudicial a haya nan ta acelera otro investigacion cu nan a bin ta haciendo ultimo dianan.Asina a dicidi di pone "man na obra" y a convoca tur cuerpo special cu den forma relampago pa actua y a haci varios entrada hudicial.

Esaki lo ta debi tambe cu e hendenan envolvi tambe ta sospechoso di ta un grupo organisa den hortamento di auto tambe. For di mainta tempran te den ora di anochi y asina mes tambe diadomingo, a dicidi di sigui cu e investigacion. Asina a logra detene varios sospechoso (14 en total aparte di e 5-nan deteni madruga) y asina tambe logra haya e armanan pisa horta y tambe haya un gran cantidad di piezanan di auto horta. Nan a drenta en total 14 cas y tur e entradanan hudicial aki a sosode simultaneamente. Ta trata di casnan den e barionan San Nicolas, Pos Chikito, Rooi Bosal, Macuarima (varios cas), Cashero, Piedra Plat, Babijn, Seroe Patrishi, Dakota y algun mas.

Na mayoria di e casnan aki a bin haya hopi cos horta, armanan di candela y te hasta armanan pisa di caliber halto.

Nos di AWEMainta a haya informacion cu pa por a recoge tur e materialnan horta aki, polis a pidi hasta pa haci uso di equiponan pisa di EcoTech pa yuda nan cu transportacion, manera tur e pieza y partinan di tur auto y bromer desmantela.

Na caminda pa

Eleccion 2009

AVP, un partido riba e ruta di crecemento

E mester traha mas duro pa logra nan meta



PARTIDO di Pueblo Arubano, AVP, e partido mas bieu na Aruba, un biaha mas ta trahando duro pa logra bira e partido mas grandi na Aruba. Sigur nan ta riba un bon caminda… encuestanan ta mustra cu nan ta creciendo grandemente, pero a pesar di esaki nan mester traha hopi mas duro y mustra un frente uni cu e visionnan pa mehora e situacion di nos isla den tur sentido pa nan por logra nan meta.

Despues di e derota grandi cu e partido berde a sufri na 2000, nan a pasa den un proceso di renovacion, recapacitacion y a traha fuertemente riba nan vision pa cu nos isla. Resultado di eleccion di 2005 tabata un refleho di e pasonan aki, caminda cu nan a logra bay dilanti cu dos asiento, pero no suficiente pa nos hendenan lubida loke specialmente partidonan MEP y RED a purba di bende nos pueblo riba gobernacion Eman.

E biaha aki, por mira cu AVP a bin cu mas profesionalismo, estudionan realiza dor di expertonan, trabounan conhunto cu nan partido ruman na Hulanda, hobennan profesional y cu amor pa nan isla, y asina hinca un plan den otro pa scapa Aruba un biaha mas di e desaster den cual MEP a hinca nos aden.

Mike Eman su liderazgo ta algo bisto tur caminda. Un hoben cu a lanta den un famia policito, den cual politica ta core den su sanger a mustra cu e ta no solamente un Arubiano cu kier lo mihor pa su isla, pero tambe un profesional cu ideanan grandi y realizabel, cu un carisma enorme y e biaha aki sigur el lo sa di surpasa e miles di voto cu el a logra na 2005 ora cu el a bay cu e titulo di votegetter di Aruba.

E lider sigur ta e persona mas importante den un partido, pero no e unico y mester wak e demas candidatonan cu ta bin riba e lista. Di AVP e promer 6 candidatonan a demostra di ta capaz y durante e añnanan aki a bin ta traha duro pa nan isla y pa nan partido, mustrando un dedicacion enorme y buscando e formanan (for di oposicion) pa evita cu e gobierno di MEP caba di zink Aruba.

Fuera di e promer seisnan por bisa cu un Alexander Tromp cu ta den Parlamento, por wordo mira den prensa skirbi, pero te eynan por yega. Si e ta trahando of no manera su coleganan, esey ta parse di ta un secreto, ya cu ningun hende por bisa nada riba dje.

Otro candidatonan cu a aparece riba lista na 2005 y cu a pesar di no tabata den Parlamento a sa toch di permanece den publicidad y a mustra di tin un interes pa mehora e situacion na Aruba ta Marlon Sneek y Clarisca Velasquez y ultimamente tambe Desiree Vermeulen-Croes. E otro candidatonan a parse di ta den un winterslaap formal pasobra no ta tende nada di nan of posiblemente nan no lo tin interes politico mas. Si esey no ta e caso, lo ta un decision dificil pa conseho di partido ora di traha lista, cual na nos parecer mester wordo traha a base di e trabounan cu e candidatonan a realiza a lo largo di e añanan aki.

Pa loke ta trata e candidatonan nobo, esun cu mas ta resalta ta Paul Croes, un hoben profesional, subrino di Betico Croes q.e.p.d. cu a mira den AVP e idealnan pa traha pa un Aruba mihor. Den e dianan nos dialanti sigur lo bay scucha diferente otro nombernan cu lo subi riba e lista di partido berde. Tin hopi rumor pafor, pero no tin nada confirma ainda.

No por laga sin menciona e ex candidato Richard Visser, cu eleccion pasa a duna e partido un tremendo contribucion y a logra saca su mes y asina drenta Parlamento. Debi na problemanan di salud di su mama el a haya su mes forza di entrega su asiento, algo sin duda di kita sombre. Rumornan fuerte ta cu el lo aparece e biaha aki atrobe riba lista di AVP, pero ainda no tin confirmacion riba dje.

E biaha aki e chensnan ta hopi mas grandi pa AVP crece, ya cu e acusacionnan y caso di Fondo Desaroyo San Nicolas ta tras di lomba, caminda specialmente Otmar Oduber tabata wordo acusa practicamente tur dia dor di su contrincantenan politico. Contrario na e deseonan di wordo declara culpabel, Otmar a gana 7 caso den corte y na final hasta mester a haya un suma di daño y perhuicio. Sigur el lo ta un di e candidatonan cu lo conoce un aumento grandi den voto mirando su trabounan y desempeño den e ultimo añanan.

Andy Lee, primo di e ex lider di AVP, Tico Croes, tambe ta un pieza clave den e partido. E ta e persona analitico, cu ta bin cu cifranan al caso den un forma trankil, pero cu peso, mustrando kico a bay robez y kico mester wordo haci.

Benny Sevinger durante tur e temponan aki a mustra riba e desasternan cu e actual gobierno a bin ta realizando, pero masha tiki a presenta e solucionnan cu AVP lo por trese. Durante e lunanan aki e mester los un poco for di e lider, y purba bay riba su mes, de lo contrario el lo wordo opaca un biaha mas manera a pasa eleccion pasa. Benny Sevinger por mucho mas riba su mes y mester purba di demostra esaki na pueblo.

Mike de Meza ta un otro persona clave den e partido. Su areanan di concentracion: Pariba di Brug y energia alternativo ta dos temanan al caso cu sigur lo mester haya tur atencion den e proximo gobernacion, y no tin ningun hende mihor cu de Meza cu a sa di demostra na tur ocasion su profesionalismo.

Finalmente Arthur Dowers sigur tambe a bin ta hayando mas sosten den pueblo concentrando riba e temanan di salud y husticia, dos area riba cual e tin e profesionalismo pa papia riba dje. Den caso cu AVP drenta gobierno, su so of den coalicion lo ta importante pa Dowers por haya e ministerio di un di e dosnan aki y asina (spera) ehecuta e diferente plannan cu el a bin ta presentando pa basta tempo caba.

Pero no tur cos ta bon den e partido berde, ta parse cu ta acercando un cantidad di hende pa subi riba e lista politico y manera e cosnan ta mustra cu e candidatonan 'bieu' y esunnan 'nobo' practicamente AVP lo kier bin cu un lista di 50 candidato, algo cu no ta posibel na Aruba. Cu otro palabra, na momento di traha lista, lo bay tin hopi hende disgusta y posiblemente lo pensa di bandona e partido aki y duna nan sosten na un otro.

Igualmente mester menciona cu rumornan fuerte ta indica cu tin algun persona cu a wordo acerca pa subi e lista ta negociando posicion y hasta ministerio pa wak si nan ta drenta politica activo cu AVP. Si esey ta e caso, sigur nan lo ta fout bezig. Si un persona subi un lista politico ta pa e duna lo mihor di dje pa su pais, independiente di unda e ta, pero ora ta negocia pa puesto ya e ta mustra mas riba interes personal, manera a keda demostra cu un otro politico cu ta den gobierno awendia.

Finalizando mester bisa cu e chens ta grandi pa partido AVP drenta gobierno e aña aki, pero si nan kier drenta nan so, sigur nan tin un trabou hopi duro nan dilanti, pasobra por lo pronto ta den coalicion so nan lo por bay goberna.

Entrante mañan cruzada di Wayaca-Sabana Blanco lo ta cera

Den maximo 5 luna e turbo rotonde di Sabana Blanco lo mester ta cla

DIRECTOR di DOW, Jossy Figaroa durante conferencia di prensa a elabora riba e construccion di e rotonde na Sabana Blanco.

Na comienso di maart a cuminsa traha banda di e rotonde, preparando algun caminda pa haci e periodo cu e cruzada mes lo wordo cera pa construccion mas cortico posibel. E periodo aki lo ta di 5 luna, pero lo purba cu e contratista encarga cu e proyecto aki, pa reduci e tempo. Deseo di director di DOW ta pa ora scol habri na augustus por haci e rotonde tambe.

E rotonde lo tin un costo di casi 2.7 miyon florin y Thiel Holding lo ta encarga cu e construccion, cual segun Figaroa tin experiencia den esaki ya cu nan a traha esun na Arendsstraat y esun di Pos Chikito.

Ora sali di aeropuerto lo tin dos rijbaan, e ta cera despues di rotonde y ora yega na altura di Codemsa e ta bolbe habri den dos rijbaan. Lo tabata deseabale pa haci completo den dos rijbaan manera Boulevard, pero pa motibo di placa por lo pronto e no lo ta posibel.

Ingeniero di e proyecto, Jossy Kock a splica cu entrante diamars 5 di mei lo cera e cruzada di Wayaca-Sabana Blanco completo, pero lo tin borchinan y indicacionnan di trafico pa mustra con e autonan mester bay core. Igualmente anochi lo tin luznan grandi mustrando e caminda.

Polis Kramers di departamento di trafico di Cuerpo Policial a indica cu 5 di mei pa 9'or di mainta lo haci algun cambio riba caminda di Avenida Watty Vos cu ta core for di airport te cu Codemsa y tambe e partinan di Wayaca y Sabana Blanco cu ta conduci for di e ex cruzada na altura di Texaco Wayaca y cu ta bay den direccion di Montaña. Pa 9'or di mainta e caminda ta wordo cera, trafico cu ta bin for di aeropuerto direccion di Codemsa lo mester bay man drechi na altura di edificio di DOW. Trafico cu ta bin for di Codemsa direccion aeropuerto lo wordo desvia na e muffler shop cu tin riba Avenida Watty Vos den direccion di Primavera y den cayanan di Primavera lo tin suficiente borchi cu ta indica con ta pasa via di Wayaca den direccion di aeropuerto. Trafico cu ta bin for di Sabana Blanco cu ta bay pa agencianan di auto, por yega te cu un compania cu ta huur auto na e caminda cu ta bay construi e turbo rotonde. Aki tambe lo tin suficiente borchi cu ta indica con pa yega e area di Primavera, e area di Wayaca, aeropuerto y for di aeropuerto con pa bay den direccion di Oranjestad y otro areanan.

StimAruba ta denuncia

Desastre di patrimonio na Kudawecha







ACTUALMENTE StimAruba a tuma nota di un destruccion enorme cu ta tumando lugar na Kudawecha. E destruccion aki ta net un parti di Aruba cu segun e raport di Ruimtelijk Ordenings Plan (ROP) a wordo destina pa wordo conserva como paisahe unico di piedranan di tonaliet.
Lugar cu no mucho leu a ser haya pinturanan di indian riba e piedranan. Riba e ROP aki diferente experto local di diferente departamento di Gobierno a traha hunto, cu mandato di Gobierno, pa ordena e infrastructura di e pais Aruba.
Aki den tin diferente parti na Aruba cu a wordo destina pa construccion di cas, otro pa industria y asina tambe tin lugarnan cu a wordo destina como lugar berde, esta pa naturalesa.
E parti aki na unda cu e destruccion ta tumando lugar tambe ta cay den e parti di lugar berde cu lo mester a wordo conserva pa futuro generacionnan y nos turismo.
Sigur un parti di nos patrimonio cu t'e piedranan grandi, un riba otro cu ta forma un unidad den nos paisahe tipico Arubano.
StimAruba ta puntra su mes ta con por ta laga asina hopi tempo y placa bay perdi pa traha un raport asina importante pa futuro di Aruba y nos no por tene nos mes na dje y controla tur e areanan aki pa nan keda realmente como patrimonio di nos pais.
Awe nos por mira destruccion di palonan endemico manera Kiviti, Palo di Boneiro, Watapana, nos palo nacional, cadushi y breba di pushi y hopi mas. Esaki sigur ta un ofensa pa nos expertonan di e diferente departamentonan cu hinca amor pa nan pais den un tremendo raport y cu Gobierno no ta mustra ningun balor pa nan trabao pa cu nos naturalesa.
Na un Aruba cu casi no ta resta nada di naturalesa y cu National Geographic a cataloga como un isla di beton. Asina aki nos kier pa Aruba keda den top di paisnan turistico?

Varios turista cu lo a bay Mexico ta wordo redirigi pa Aruba

E situacion di swine flu ta yudando nos situacion turistico

NA e momentonan aki Aruba por mira con turismo a aumenta, pero esaki no ta danki na esfuerzonan di gobierno sino mas bien na e situacion di crisis di salud cu ta afectando specialmente Mexico.
Varios persona cu tabatin nan vacacion planea pa Mexico na e momentonan aki ta wordo redirigi pa entre otro Aruba lo cual ta dunando un perspectiva mas positivo pa e luna aki por lo menos. Por duna e ehempel di RIU cu a cera su hotel na Mexico y ta mandando tur su huespednan pa Aruba.

Naturalmente e bista cu esaki ta duna pa cu e situacion di turismo na nos isla ta uno hopi positivo, pero mester tene na cuenta cu e no kiermen cu e situacion den industria turistico na Aruba a mehora. Mester wak'e mas bien como un subida temporal mientras cu e situacion di salud na Mexico, entre otro, ta mehora.
Awor ta momento pa gobierno probecha di e situacion caminda nos isla ta hayando varios turista cu no tabata planea y por probecha esaki pa promociona nos isla mas ainda.

Awe dia 4 di mei

Lo tin conmemoracion di fayecidonan durante guera

MESCOS cu e añanan anterior riba awe dia 4 di mei Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante Segunda Guera Mundial pa medio di un ceremonia. Na Hulanda un dia despues tambe ta celebra e liberacion for di e ocupador Aleman.

Awendia riba 4 di mei tambe ta conmemora miembronan di Reino Hulandes cu a fayece durante conflictonan militar (Indonesia) y tambe durante operacionnan di pas (Libanon, Bosnia. Afghanistan y otro).

E conmemoracionnan ta consisti di un ceremonia, ponemento di krans dor di La Reina of Gobernador, representantenan di Gobierno, militarnan, organisacionnan di resistencia y diferente organisacion y grupo den e comunidad.

Na Hulanda desde 6 'or di atardi te bahada di solo banderanan ta wordo hisa halfstok. Tambe kloknan di misa ta bati desde 7.45 te 8'or y sigi pa 2 minut di silencio cu un y tur ta respeta.

Esey kier men cu mas tanto posibel actividadnan ta ser para, manera tranmision di radio y television, transporte publico y otro cosnan. Tur lus publico ta ser sendi p'asina un y tur sa ki ora e dos minutnan ta cuminsa y termina.

Na Aruba e conmemoracion ta consisti di un oracion di e religioso militar, ponemento di krans dor di Gobernador interino, un discurso di Ministro-Presidente interino, ponemento di krans na nomber di famia di e fayecidonan y ex-combatantenan, na nomber di Parlamento, na nomber di Gobierno, na nomber di Representacion di Hulanda na Aruba, na nomber di personal y militarnan di Marinierskazerne Savaneta y na nomber di e hubentud di Aruba.

E programa ta tuma lugar n'e monumento situa na Adriaan Lacle Boulevard, cu lo ser sera pa trafico y lo tuma lugar di 5 'or y mei te 6'or y mey di atardi.

Prensa, famia di civil y militarnan, ex-combatantenan, hubentud y publico en general ta ser invita pa presencia e conmemoración importante aki.

Aruba y Antiyas ta haya 25 mil dosis di Tamiflu for di Hulanda como precaucion

ANTIYAS Hulandes y Aruba lo haya for di Hulanda un total di 25 dosis di Tamiflu como prevencion pa posibel contagio di swine flu.

E minister Hulandes Klink lo a bisa anteriormente cu e islanan aki, den caso necesario, lo a haya suficiente antivirus, caminda cu e mesun reglanan cu tin na Hulanda pa cu e situacion aki ta conta pa Antiyas y Aruba tambe.

Debi cu no tabatin ambulance disponibel

Un ciudadano ta transporta un dama cu a bira malo, kende a bin fayece na HOH



DIASABRA anochi, mientras cu polis tabata atendiendo e caso di hincamento na hospital, ta core yega un homber cu ta declara cu e tin un muher basta malo den su auto y cu e dama aki mester di ayudo medico urgente.

Mesora a core bin dos enfermera di policlinica y a ripara cu e dama tabata scumando caba for di su boca. Mesora nan a inicia cu C.P.R. y a core pone riba un cama y hibe paden cu hopi urgencia.

E famianan di e dama a yega algun minut despues pa ricibi e tristo noticia cu nan ser keri, Alice Yvonne Ho-Asjoe, naci dia 14 di augustus 1950 a fayece. E dama aki tabata biba na Savaneta 233-L.

Polis a papia cu e cabayero kende tabata asina generoso di a trece e dama kende tabata pafo di e casino y tabata bisa cu e ta bay muri. A purba tur manera di haya un ambulance, pero esaki tabata ocupa y tabata tarda demasiado ya cu ta unicamente 2 ambulance tin pa henter Aruba y ambos tabata ocupa.Tabata riba peticion di esnan presente n'e sitio pa un hende hiba e dama hospital, e cabayero a dicidi di hiba e dama cu e conoce, pero sa mire frecuentemente den casino.

Kico a pasa e dama aki, ta un autopsia so por determina. Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia.

Despues di un pelea, un grupo di hende a hinca nan victima G.T. cu cuchiu den pecho

Te awor tin dos persona deteni relaciona cu hincamento aki





DIASABRA anochi a drenta informacion cu tin un pelea basta grandi banda di Taco Bell na Renaissance Marketplace. Na yegada di e prome unidad policial cu mester a maniosbra den un di trafico basta congestiona, a constata cu aki ta trata di un caso di hincamento. Aki un persona a ser hinca cu un cuchiu basta profundo den su pecho y tabata sangra profundamente.

A pidi presencia di ambulance cu maximo urgencia n'e sitio. Na yegada di ambulance a hiba e victima cu urgencia cu escolta policial. E victima a resulta di ta G.G.T, naci na Aruba di 25 aña.

Na otro banda otro polisnan a logra detene 2 sospechoso, pero un otro a logra di huy bay for di e sitio.

For di esnan presente n'e sitio por a compronde cu un persona a yega serca di e victima cu tabata canando cu su chick y di ripiente e grupo a aserca e pareha y a bisa algo cu e victima no a gusta y eynan a start un pleitamento sigui pa un bringamento unda despues di a logra kita nan for di otro. Un persona a tira un boter e inmediatamente a surgi e hincamento.

Recherche di Oranjestad a ser informa y mesora nan a presenta na hospital y a inicia cu e investigacionnan. E hoben G.G.T. mester a ser opera mesun anochi aki.

Chofer ta perde control dal den cura di cas





DIADOMINGO atardi un dama chofer cu su yiunan sinta patras den un Geo Tracker a bay bira pero debi cu e caminda ta muha e dama a perde control y e auto a sigui slip bay dal riba 2 pilar di un cura di cas.

A consecuencia di e impacto e dama chofer a dal su cabes y cara basta duro cu esaki a crea un bolonbochi desproporcional na su cara. E 2 yuinan sinta patras tambe tabata keha di dolor y tabata na yoramento nan tur 3 a ser hiba cu ambulans pa hospital.

Accidente riba e brug pabao di dam di Rooi Afo a laga un mama cu yiu herida



DIASABRA anochi a drenta informacion di un accidente n'e brug pabao di e dam di Rooi Afo, unda cu tin hende herida. Na yegada di e patruya policial, a constata cu enberdad tabatin 2 hende herida y cu aki lo ta trata di un mama cu un yiu.

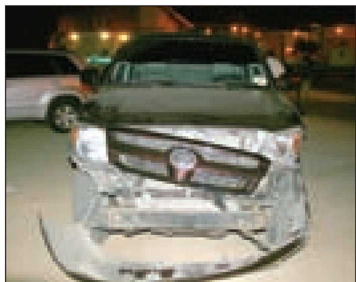
Na yegada di ambulance, a transporta ambos pa hospital. Riba e foto por mira momento cu ambos ta yega na hospital.

Accidente dilanti Fermins Bar

DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente cu un hende herida banda di Fermins Bar na Boegoeroei, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a topa cu e vehiculonan envolvi den e accidente cu a sosode na e birada un poco mas pariba. Ta asina cu e auto tabata tabata bayendo pariba y na e birada di direccion contrario tabata bini un pick-up cu a tuma e birada mucho grandi y a dal na e parti patras di e auto, pa cual motibo e chofer a ser levemente herida y e ambulans cu tabata tey presente caba a atende na e sitio mes.







No a duna preferencia ta causa di accidente atrobe na Solito



DIASABRA atardi a drenta informacion cu na Solito lo tin un accidente cu heridos. Na yegada di polis, nan a ser informa cu afortunadamente ningun hende a resulta herida y cu pa motibo di no a duna preferencia a causa e accidente aki.

Ciudadano a reconoce auto staciona como esun cu a dal peaton riba zebrapad y core bay



DIASABRA merdia un testigo cu a wak un auto staciona como esun cu a dal un persona riba zebrapad y core bay. Mesora a yama polis pa notifica nan di esaki. Na yegada di polis a bin haya cu e chofer cu no por a mustra e papelnan di e auto na ordo. E agentenan policial mesora a pidi takelwagen y a kita e auto pa pone na warda di polis. Mientras lo pasa e informacionnan pa Departamento di Trafico.

Dos choler muher ta horta homber bao di influencia



E homber O.J., naci na Aruba di 37 aña, diasabra mainta 08.15 a pidi asistencia di polis pa un atraco na Rooi Afo, banda di Faith Revival Center. E ta bisa polis cu dos muher a atrake y a bay cu su placa. Pero polis a mira cu e tabata bao di influencia di alcohol. O.J. ta bisa polis cu el a bay cu un muher n'e apartamento den becindario, y ora cu e tabata den e lugar, un otro muher tambe a bin eynan cerca nan.

Ora cu el a bay den baño, tur dos muher a atrake. E ta bisa cu nan a bay cu 2500 florin. El a duna descripcion di e muhernan y nan a resulta di ta dos choler

Accidente basta fuerte na centro di Sta. Cruz





DIADOMINGO anochi a sosode un accidente basta fuerte na Santa Cruz banda di e cede di MEP. Unda un Jeep a sali dilanti un pick-up y nan a dal; basta fuerte lagando e victimanan seriamente herida den e pick-up. Pa colmo despues di a ocasiona e accidente e 2 personanan cu tabata den e Jeep a bandona e sitio na careda. E sospechosonan aki tambe a resulta herida a start mesora un buskeda pa e tiponan aki na, Papilon y despues na Kentucky pero polis no a logra haya. Un rato despues a logra haya sa un adres unda esun cu a huur e Jeep aki ta biba pero ora polis a bay na e adres no tin ningun hende cu e nomber ey ta biba pues e asunto aki ta hopi straño.

Como a kere cu ta un accidente grandi a pidi equipo di rescate



DIASABRA atardi dos auto ta dal den orto riba e caminda principal di Kibaima pa Tanki Flip na altura di Piedra Plat. Afortunadamente no tabatin hende herida, pero dor cu un di e auto nan a haya hopi sla di patras, e portanan di e auto aki no kier a habri y a haci uso di equipo di rescate di bombero p'asina logra saca un señora for di den e auto.

Moticiclista ta slip na Pos Abao





DIADOMINGO atardi un mociclista cu a caba di bay dokter bayendo su cas na altura di Pos Abao a haye cu un sorpresa cu awa a cuminsa cay y esaki tabata spat den su cara y te hasta pica. E motociclista a dicidi di hala un banda pa warda e awa pasa pero na un momento dado ela slip y bay cay, su suerte ta cu ela cay net riba un pida cu tin santo blanco y moli cu a absorba e golpi.

Internacional

Mañan Peres lo reuni cu Obama na Washington



JERUSALEM – Presidente di Estado di Israel, Simón Peres, mañan lo reuni cu presidente Mericano, Barack Obama, na Washington. Asina un comunicado di oficina di Presidencia Israeli a informa.

Peres a sali diasabra anochi pa e capital di Merca, pa un bishita di Estado den cual e lo reuni cu funcionarionan halto den gobierno di Obama y lo participa como invitado di honor na e conferencia anual di AIPAC - American Israel Public Affairs Committee - e Comité Mericano-Israeli di actividadnan politico, of e "lobby" hudíu na Washington na favor di Israel.

E reunion cu Obama lo tuma lugar den e Oficina Oval di Cas Blanco y den e reunion aki Peres lo propone pa amplia e cooperacion strategico entre Israel y Merca, como tambe e camindanan pa avanza den e proceso di paz cu e palestinonan y e esfuerzonan pa frena e ambicionnan nuclear Iraní, segun e comunicado oficial Israeli.

E jefe di Estado hudiu lo reuni tambe cu vicepresidente Mericano, Joe Biden, Secretaria di Estado, Hillary Rodham Clinton, presidente di Camara di Representante, Nancy Pelosi, y e hefe di e Comision di Relacionnan Exterior di Senado, John Kerry.

Peres lo viaha pa New York diaranson, caminda e tin reunionnan programa cu e secretario general di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, y cu e ex Secretario di Estado Mericano Henry Kissinger.

E prome ministro israelí, Ehud Olmert, tin programa pa bishita Merca y reuni cu Obama e luna aki, mescos cu ta e caso cu e presidente di Autoridad Nacional Palestino (ANP), Mahmud Abás.

Prome caso di griep A H1N1 na Colombia



GOBIERNO Colombiano a anuncia ayera cu a confirma e prome caso di griep di porco (A H1N1) den e país, cu ta trata di un homber di 42 aña procedente di México y cu ta biba den e ciudad Zipaquirá, cerca di Bogotá.

"Diasabra anochi gobierno Colombiano a wordo notifica pa CDC (Center for Disease Control di Merca) cu un di e 18 muestranan cu nos a manda ta positivo pa e virus di A H1N1. Esaki ta haci cu nos por confirma cu Colombia a bira e di 18 pais cu presencia di e virus", e ministro di Protección Social (salud), Diego Palacio, a bisa medionan di comunicacion.

Palacio a bisa cu autoridadnan di salubridad di su pais a detecta 108 caso sospechoso di presencia di e vírus, den 216 pacient cu tabata tin sintomanan di e griep. Di nan, cuater persona ta hospitaliza y ta wordo controla periodicamente. Tin solamente un caso confirma.

E funcionario a abstene di revela e identidad di e persona cu a wordo detecta cu e virus "pa evita cu e, su famia, y su ciudad wordo stigmatiza". "E'la yega recientemente di México y nos mester kere cu e ta e prome di varios y nos mester ta respetuoso".

"E persona aki ta hayando tur atencion medico necesario y nos ta tuma tur medida pa enfrenta e situacion", e ministro a bisa despues di recorda cu su gobierno algun siman pasa a declara un situacion di desaster pa por tuma e medidanan necesario.

"Esaki no mester alarma nos. E ta parti di e curso normal di e situacion aki pa cual nos a bin ta prepara. Nos ta pidi medionan di comunicacion pa nan ta hopi responsabel, no solamente den caso di e pacient aki sino di otronan cu, seguramente, nos lo haya cu e presencia di e virus", e'la enfatiza.

Na su turno, Andrés González - gobernador di e provincia Cundinamarca, caminda e presencia di e virus a wordo detecta – a pidi ciudadanonan pa ta calmo y a bisa cu e pais ta conta cu suficiente cantidad di medicamento pa enfrenta e situacion.

"Henter e ekipo medico ta prepara pa por atende cualkier tipo di diagnostico mes ora. A tuma tur medida preventivo. Y nos mester sigui normal cu nos actividadnan diario, obviamente tumando e prevencionnan fundamental", González a bisa.

Autoridadnan di Bogotá diasabra a prohibi spectaculo publico cu artista of gruponan cu ta bin di México of di e estadonan Mericano Texas y California y a pidi docente y alumnonan pa nan no bay scol pa evita expansion di e virus.

Casonan di griep ta menos na México, pero ainda ta teme pa pandemia



MEXICO DF - E brote di influenza na México tabata parce cerca di stabiliza, Gobierno a laga sa, pero funcionarionan di WHO (World Health Organization) a adverti cu e virus cu no por wordo predeci ainda por bira un pandemia.

"Ainda lo ta prematuro pa bisa cu ya nos a pasa e momento mas complica, loke sí mi ta kere (...) ta cu nos ta den un etapa di stabilizacion", segun e Ministro di Salubridad, José Angel Córdova, den conferencia di prensa na México City, caminda miyones di ciudadano a cumpli cu e yamada di Gobierno pa keda cas.

Di e mas cu 100 morto cu por tabata causa pa e virus di griep di porco – A H1N1 – cu a surgi na México, 19 a wordo confirma, Córdova a bisa. México ya a reduci su calculacion inicial di 176 morto sospechoso.

Sin embargo, e casonan nobo di e virus combina, cu ta mezcla razanan di virus di porco, parha y humano, ainda ta wordo observa den henter mundo. Costa Rica, Italia y Irlanda a confirma casonan di e enfermedad, cu awor a wordo detecta den 18 pais.

Na Genève, WHO a laga sa cu e griep H1N1 no a expande na un manera sosteni pafo di Norteamerica, manera ta rekeri prome cu lanta e alerta di pandemia pa su nivel di mas halto. Pero e'la bisa cu esey lo pasa pronto.

"Na e momento aki ainda lo mi bisa cu un pandemia ta inminente", Michael Ryan, director di Alerta y Respuesta Global di WHO, a bisa diasabra ultimo.



Na Canada, funcionarionan di salubridad a bisa cu un persona a trece e virus for di México, infectando su familia y un manada di porco. E Agencia di Inspeccion di Alimento di Canada a laga sa cu e manada e wordo poni den cuarentena y cu e seguridad di suministro di alimento no a wordo afecta.

Panameñonan ta elegi nan presidente



Ricardo Martinelli


Balbina Herrera


Guillermo Endara

AYERA e panameñonan a bay urna electoral pa elegi nan presidente cu lo goberna e pais pa e proximo cinco añanan. Te na ciere di nos edicion di awe ainda no tabata tin informacion di algun resultado preliminar.

Dos candidato cu diferente estilo ta disputa e presidencia den un solo buelta di votacion: e empresario multimiyonario di 'derecha' Ricardo Martinelli, cu ta favorito den encuestanan, y e socialdemocrata Balbina Herrera.

Martinelli, di 57 aña, a presenta Juan Carlos Varela den su formula como candidato pa vicepresidencia, kende ta bin di e tradicional Partido Panameñista, cu hunto cu Unión Patriótica y partido Molirena ta integra e Alianza pa Cambio.

Balbina, cu ta un ingeniera agronomo di 54 aña y ex minister di Vivienda di e actual gobierno, ta wordo flankea pa Juan Carlos Navarro, tambe di Partido Revolucionario Democratico, cu ta conta cu apoyo di Partido Liberal y Partido Popular pa e eleccionnan aki.

E di tres candidato, cu segun sondeonan no tin posibilidad algun, ta e ex presidente Guillermo Endara, di 71 aña di edad.

Mas cu 2,2 miyon panameño apto pa vota tambe a elegi e 71 miembronan di Congreso, otro 20 di Parlamento Centroamericano, 75 alcalde y 630 consehal.

E prome di e candidatonan presidencial pa vota tabata Herrera, cu a haci esaki mey ora despues cu e urnanan a habri na Instituto Bolívar di e capital, despues di a asisti na un servicio religioso.

Su rival, cu pa di dos biaha ta aspira e presidencia, a vota 1:30 pm ora local.

Segun presidente di Conseho Electoral Panameño, Erasmo Pinilla, ta ser calcula cu participacion na e eleccion aki, a pesar di e yobinanan fuerte, ta supera e 77% di e eleccionnan na 2004.

Total, 548 delegado electoral nacional, 53 observador di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) y como 70 di institucionnan Latinoamericano a percura p'e transparencia di e eleccionan, cu a wordo vigila pa 16.000 polis.

Pa prome biaha, e 10.000 presonan di e pais por a vota na urnanan coloca specialmente pa esey den 18 prison.

Mitad di e electorado ta biba den e provincia Panamá, cu ta genera mas cu 55% di e PIB Panameño y ta hogar di un di e centronan financiero internacional mas grandi di America Latina, cu casi 90 banco.

Independientemente di ken lo goberna Panama desde dia 1 di juli, no ta spera ningun cambio di rumbo den economia, cu ta un di esunnan mas globaliza di e continente hunto cu esun Chileno.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Venezuela lo yuda captura gueriyeronan di FARC

E ministro di Relacionnan Exterior, Nicolás Maduro, a bisa cu su pais lo colabora cu Gobierno di Colombia den captura di gueriyeronan di FARC cu a drenta teritorio Venezolano despues di e enfrentamentonan di diaranson ultimo.



Nicolas Maduro

"Cuerponan iregular Colombiano di varios asignatura cu a participa den e conflicto Colombiano sa cu nan no por drenta teritorio Venezolano, cu nan no por comete delito y cu nan lo wordo enfrenta pa tur forza posibel pa parti di autoridad Venezolano", Maduro a bisa periodistanan na Havana.

Ora a puntre si esey kier men cu Caracas lo colabora den e captura, e canciyer Venezolano a contesta: "esey ta nos maneho".

Maduro ta na Havana, Cuba, caminda e'la asisti na e reunion ministerial di Movimento di Paisnan No Alinea (Noal) cu a caba ayera.

Gobierno Colombiano ayera a pidi gobierno di Venezuela nan apoyo pa captura e rebeldenan di FARC cu a refugia pa Venezuela despues di algun combate den cual ocho militar a muri diaranson ultimo.

"Comunidad internacional sa hopi bon cu paisnan cu frontera cu otro, den e caso aki Venezuela, ya pa 50 aña ta enfrenta un conflicto cu no ta di nos", Nicolas a laga sa.

Den e sentido aki, e hefe di diplomacia Venezolano a destaca e "esfuerzo inmenso" cu su pais ta haci pa "sigura cu e frontera Venezolano cada biaha ta un teritorio mas sigur y (...) stabil".



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ronald Staring ganador di Boulevard Loop

Diahuebs 30 di mei a tuma ligar e di 49 edicion di e Boulevard Loop pa cual a inscribi un total di 320 persona.
E careda di 10 kilometer a cuminsa na Malmok y Ronald Staring a logra bay cu e titulo di campeon cu un tempo di 35 minuut y 1 seconde.
Jennelaine Vrolijk mientras tanto tabata e promer hende muher cu a cruza e meta final cu un tempo di 43 minuut y 20 seconde.
E biaha aki por a mira un cantidad grandi di publico presente pa apoya e participantenan, demostrando asina cu cada bes mas e Boulevard Loop ta birando un evento importante riba nos isla.
Pa otro aña, ora nan celebra e di 50 edicion, sigur lo por spera un evento mas grandi ainda.





Director interino nobo di Cruz Cora cerca Gobernador



DIAMARS ultimoGobernador sr. Fredis Refunjol, como Presidente Honorario di Cruz Cora Aruba a topa cu Greg Peterson, Presidente, Michel La Haye, director interino, Indra Anthony-Pereira, Head of Operations y Marieta Wanopa, Colonne Comandant p'asina sera conoci cu e gerencia nobo di Cruz Cora Aruba.

Den e plan strategico a wordo constata cu Cruz Cora Aruba tin mester di un director y Head of Operations fulltime.

E bishita cerca nos Gobernador tabata pa informe como Presidente Honorario di Cruz Cora Aruba e bon noticia y alabez introduci e dos personan nobo aki cu a cuminsa traha pa Cruz Cora Aruba.

E hecho aki ta uno historico pa Aruba, ya cu t'e prome biaha den 52 aña cu Rode Kruis Aruba por conta cu un staf fulltime profesional asina'ki.

Rode Kruis Aruba a convence sra. Bijleveld, di Relacionnan Interior di Hulanda (BZK) di e necesidad pa haya un staf profesional y e la dicidi pa coopera cu Cruz Cora Aruba.

El a percura p'e fondonan pa Cruz Cora Aruba haya un Interim Director pa 2 aña kende mester yuda implementa e plan strategico di Rode Kruis Aruba. For dia 1 di mei 2009, sr.Michel La Haye ta encarga cu e responsabilidad aki.

Un otro parti hopi importante di su trabao ta bay ta pa yuda e cuerpo di boluntario sigui crece y sostene nan. Cruz Cora Aruba mester ta paraat! Esaki t'e tarea mas importante di sr. La Haye, pa prepara Cruz Cora pa cualkier situacion di desaster y maneha esaki optimalmente.

Sr. Michel La Haye, a yega Aruba na 2002 y a fungi como di dos Comandante na Marinierskazerne Savaneta y tabata na encargo di e maneho general y seguridad. Tambe sr. La Haye tabata forma parti di e crisis team durante Horcan Ivan. Tambe na 2007, el a forma parti di Kustwacht.

Hunto cu e recien Head of Operations, sra. Indra Anthony-Pereira, sr. Michel La Haye, lo tin e tarea pa maneha Cruz Cora Aruba den e era nobo, caminda cu e organizacion humanitario y social lo por funciona na un manera mas structura e efectivo. Pesey tambe e nombramento di e gerencia nobo aki ta di sumo importancia.

Cruz Cora tin awor su mesun full time director profesional y sr. Gobernador, gerencia y boluntarionan ta yame bonbini!

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 14 MEI 2009

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. een perceel eigendomsgrond, groot 500 m² gelegen aan de Pastoor Hendriksstraat te San Nicolaas in Aruba, nader omschreven in meetbrief nummer 193 van 26 augustus 1958, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Pastoor Hendrikstraat 77";
Inzetprijs: Afl. 93.285,00

Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68 overgangswet

2. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 425 m², gelegen te Catiri in Aruba, bekend als kavel nummer 7 van het Villa Park Bella Catiri, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4458, oorspronkelijk groot 9.375 m², of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en zoals gearceerd is aangegeven op een situatietekening opgemaakt door SUA, omschreven meetdocument de dato 29 augustus 2001 nummer 497/2001.;
Inzetprijs: Afl. 34.318,75.

3. een perceel eigendomsgrond, groot 1.555 m², gelegen in de Bario Dr. Dussenbroek in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P Nummer 1280, met een daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Seroe Blanco 52-C";
Inzetprijs: Afl. nog niet bekend.

4. het recht van erfpacht tot 19 november 2047 op een perceel domeingrond, groot 615 m², gelegen aan de Pindastraat/Caya Juancho Kock te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 944, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Caya Juancho Kock 24".
Inzetprijs: Afl. 169.600,00.

5. het recht van erfpacht tot 23 juni 2052 op een perceel domeingrond, groot 400 m², gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 1346, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 72"
Inzetprijs: Afl. 141.100,00.

6. het recht van erfpacht tot 14 december 2065 op een perceel domeingrond, groot 104 m², gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G Nummer 2671, met het daarop gebouwde twee-verdiepingen woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Basora Noord 133";
Inzetprijs: 65.000,00.

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

7. het recht van erfpacht tot 16 juni 2058 op een perceel domeingrond, groot 199 m², gelegen aan de westkant van een betonnen weg te Mabon in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling: 4-E-22), als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 53 van 25 maart 1998, aangegeven als "Mabonkavel B-35", met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis plaatselijk bekend als "Caya Mangasina 29";
Inzetprijs: Afl. 71.000,00.

8. het recht van erfpacht tot 8 februari 2054 op een perceel domeingrond, groot 586 m², gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P Nummer 2238, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Seroe Blanco 189";
Inzetprijs: Afl. 105.000,00.

9. het recht van erfpacht tot 6 september 2044 op een perceel domeingrond, groot 400 m², gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 806, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Pos Chikito 95-A";
Inzetprijs: Afl. 134.000,00.

10. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 519 m², afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 1198, oorspronkelijk groot 5.317 m², gelegen te Noord in Aruba, of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en zoals gearceerd is aangeduid op een situatietekening opgemaakt door "Surveying Unlimited Aruba N.V.", de dato 18 augustus 2003 Meetrapport nummer 684/2003, plaatselijk bekend als "Noord 28-E";
Inzetprijs: Afl. 150.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op: 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Marlon Sneek cu'n peticion na minister

E muchanan di Cayena Kleuter School tambe kier

HOLE, SINTI y MIRA!

DIARANSON pasa mi tabata den parlamento di Aruba caminda mi a presencia tratamento di presupuesto di minister di Infrastructura, Asuntonan social y Enseñansa, sra Marisol Tromp. Loke a hala mi atencion durante di e tratamento di presupuesto, tabata e echo cu e minister aki a duna un contesta asina peculiar ariba un pregunta di colega di partido sr Andy Lee, kende a haci un remarke ariba sumanan cu no tabata cuadra cu e presupuesto di e minister. Contesta di minister aki tabata cu pueblo no ta interesa den cifranan, loke pueblo ta intresa den dje ta hole, sinti y mira projectonan. Cu otro palabra, e minister aki ta bisa cu e ta gasta e placa di pueblo manera e ta haña ta bon, anto e ta djis traha algun edificio y caminda pa pueblo "hole, sinti y mira". Awel minister, bo a dal bo dede hopi duro paso e pueblo aki no ta laga tipo di bagabunderianan aki pasa bay sin mas.

E muchanan di Cayena Kleuter School

Manera nos tur por recorda den luna di oktober di aña pasa un clas di Cayena Kleuter School a wordo cendi na candela cu e consecuencia cu e clas a keda tur destrui. Muchanan pa algun dia no por a hanja les y por ultimo e muchanan di e clas aki a wordo acondiciona den un "gymzaal". E condicionnan den cual e muchanan ta hanjando les ta deprimente y hasta inhumano, caminda cu por ehempel e muchanan mester bebe awa for di slang. Esaki ta loke e muchanan di Cayena Kleuter School cual nan clas a wordo cendi na candela ta bibando aden ja pa casi 7 luna largo. Porta paso e muchanan aki no ta den e grupo di V.I.P di e minister, nan scol no ta wordo drecha? E muchanan aki tin ja casi 7 luna den e situacion inhumano aki. Pa e brug di madushi si tabata tin Afl 600.000 pa gasta y te awe e no tin ningun funcion. Foei Marisol, mi a kere cu bo tabata tin nos muchanan, nos futuro na pecho.



SEPPA cu un reflexion enfrente e crisis mundial

Gran parti di trahador na Aruba, ta riba caminda pa pobreza

ENFRENTANDO luchanan diario, e atake constante riba derechonan laboral, producto di un historia marca pa luchanan largo y hasta sangriente awendia ta suma otro mas: Crisis Mundial.Ken a bisa cu ta facil p'e clase trahador, for di mainta cu e ta lanta y prepara su mes pa bay traha, biba cu e angustia di e posibilidad di perdida di cupo di trabao.

Según Magaly Brito, Presidente di SEPPA, situacion ta malo rond mundo, na Aruba mescos, nos pilar di turismo cu frutonan apenas, ta bati e trahador sector hotelero diariamente. Nos ta mira con benta di negoshinan ta bay atras.

Si no tin placa ni pa sobrebibi, kico ta loke ta spera e clase trahador, ta di unda nos kier pa tin placa pa cumpra, pa gasta. Si ni sikiera pa loke ta necesario, e salarionan abao na Aruba no ta yega.

E cifranan di e indicadornan economico ta ilustra tambe cu e comerciantenan cu tradicionalmente tabata amigo di e clase trahador prome cu nos Status Aparte awe tambe ta ricibi slanan formal.

Nos ta papia aki di e comerciantenan den caya grandi, e comerciantenan na San Nicolas, según Magaly Brito.

Ta pa motibo cu gran parti di trahador na Aruba ta riba e caminda pa pobreza, nan amigonan den comercio tambe ta den mesun direccion.

Ta aki e pueblo trahador ta cumpra su cosnan, no e turista cu ta bishita Aruba. Si e trahador ta den un situación difícil, p'e comerciante aki, tambe e situación ta bira difícil. Esaki ta bisto den Caya Grandi y na San Nicolas.

Ni kico nan construi den Caya Grandi, restructura, haci cosnan bunita. Pa kende disfruta?

Inspira pa Reina Beatrix



ARTISTA Arubano, Gustave Nouel (www.nouel.net), como invitado special tabatin oportunidad pa entrega concepto di un calender na voorzitter T.H. Wieringa di Oranjevereniging Groningen, despues di e concierto Real di Koninklijke Landmacht na Martiniplaza.

Na 2010 Oranjevereniging a expresa e intencion pa organisa un exposicion individual grandi di pintura di Nouel, inspira pa nos Cas Real Comun.

Na e ocacion aki Nouel lo presenta su calender, na honor di tur Rey Oranje, oficialmente hunto cu Oranjevereniging.

Un reproduccion di su pintura conoci "Beatrix in paradise", Nouel a entrega na wethouder J. Visser. E pintura intemporal di nos Reina Beatrix riba beach di Aruba, (cu tambe ta den e calender), segun Nouel ta refleha e aprecio cu mayoria di Antiyas y Aruba en especial ta sinti pa nos Reina Beatrix, y cu orguyo!

E pintor cu ta biba y traha na Deventer a ser reconoci na 2007 como un di e artistanan mas famoso di historia Arubano y a logra un luga permanente den e Hall of Fame local di Paseo Herencia (mira tambe www. gustavenouel.com)

Durante e ultimo Weganan di Reino, Nouel tabata un di e tres artistanan cu a ser selecta pa Ministerio di Relacion Interior di Den Haag pa e exposicion oficial di Galeria De Leeuw, relaciona cu Kroonjuwelen. (E miho frutonan di nos Reino Hulandes)Posiblemente Nouel ta e pintor profesional Arubano cu a pinta mas pintura inspira pa nos Cas di Oranje.

Exitoso reunionnan di Caribbean Service Team na Aruba



Renobacion Carismatico Catolico Aruba (RCCA) por mira atras riba exitoso reunionnan di Caribbean Service Team (CST) cualnan a tuma lugar siman pasa for di 21 te cu 24 di april 2009 den Centro Pastoral Aruba. Delegadonan di varios isla y/of paisnan Caribense a tuma parti na e reunionnan aki cualnan ta dirigi riba bienestar di e movemento carismatico catolico den e area di Caribe y di cual Aruba tambe ta miembro. E encuentro anual aki a cuminsa diamars anochi 21 di april cu un ceremonia di apertura den e aula di Centro Pastoral. Mester bisa cu ta pa prome biaha desde fundacion di CST cu a cuminsa e reunionnan cu un ceremonia di apertura cu a cai masha na agrado di tur e delegadonan incluso e miembronan local. Bao di musica gospel di cada isla y compaña pa un bailarin of bailarina di e grupo di baile Mundo di Mucha cu Luz di Mundo cargando bandera di cada isla/pais e MC a introduci cada representante na esnan presente den e aula. A duna alavez un corto historia di cada isla/pais.

Na final di e introduccion e grupo di baile a presenta dos baile tipico di Aruba. Tambe e pareha Luis y Racquel Maduro a presenta e colorido baile di Dera Gai cual a cai masha na agrado di e representantenan. A conclui e anochi aki cu un parti social den cual e representantenan por a topa otro un biaha mas y tambe esnan local. E reunionnan mes di CST a tuma lugar riba diarazon y diahuebs 22 y 23 di april for di 9'or di mainta te cu 5'or di atardi. Diaranson anochi a tene alabanza cu adoracion den aula di Centro Pastoral bao guia di pader Simon Wilson y diahuebs anochi a conclui e reunionnan cu un celebracion eucaristico na Misa Sta. Theresita na San Nicolas celebra pa pader Fransen y pastor Alex. Despues a sigui un sirbishi di sanacion bao guia di Deborah de Rosia di Trinidad na cual hopi ta esnan cu a acudi. Diabierna mainta e delegadonan a cuminsa regresa nan respectivo isla/pais impresiona pa locual nan a experiencia na Aruba durante e reunionnan di Caribbean Service Team. Impresiona tambe particularmente pa e ceremonia di apertura na Aruba cordinadora di e CST den e reunion di diaranson a extende un invitacion na e delegadonan di Aruba pa tuma encargo di e ceremonia di apertura di e conferencia carismatico cu mester tuma lugar na januari venidero dia 8, 9 y 10, 2010 na Trinidad pa eherce esaki manera el a tuma lugar na Aruba incluso e hobennan di grupo di baile Mundo di Mucha cu Luz di Mundo pa cual e delegadonan di Aruba a keda masha contento mes. Asina ta Aruba sea prepara pa e conferencia carismatico di Trinidad na januari venidero. RCCA kier yama danki na tur esnan cu di un forma of otro a contribui, sea financieramente of materialmente, cu e reunionnan di CST por a bira exitoso.

Proyecto pa instancianan cu ta traha cu hubentud coopera y traha mihor cu otro

DIRECTOR di Departamento di Asuntonan Social, Stanley Heinze a comenta riba e proyecto "Cu Futuro". E ta bisa cu esaki a cuminsa for di inicio di aña caba. Intencion ta pa tur instancia social riba tereno di hubentud coopera mas intesamente cu otro riba tereno social, enseñansa y salubridad. Ta busca pa e servicio cu ta wordo ofreci dor di e diferente instancianan wordo duna den e forma mas equilibra y adapta na otro. Trahadornan y instancianan ta papiando cu otro awor aki kico ta e servicio cu nan ta ofrece, kico nan tin mester di e servicio ey, ki forma di palabracionnan nan ta haci cu otro pa haci e proceduranan di ayudo mas eficiente y eficaz.

Minister Marisol Lopez-Tromp tabata presente tambe den e encuentro di e diferente instancianan cu ta regarda hubentud y a bisa cu for di aña pasa a cuminsa caba prepara cu diferente organisacionnan caminda cu e meta ta pa traha duro riba e plan di accion pa esnan cu ta traha den e area social pa traha mas eficaz y cu hopi mas cooperacion na bienestar di nos hobennan y e problematicanan cu tin den comunidad.

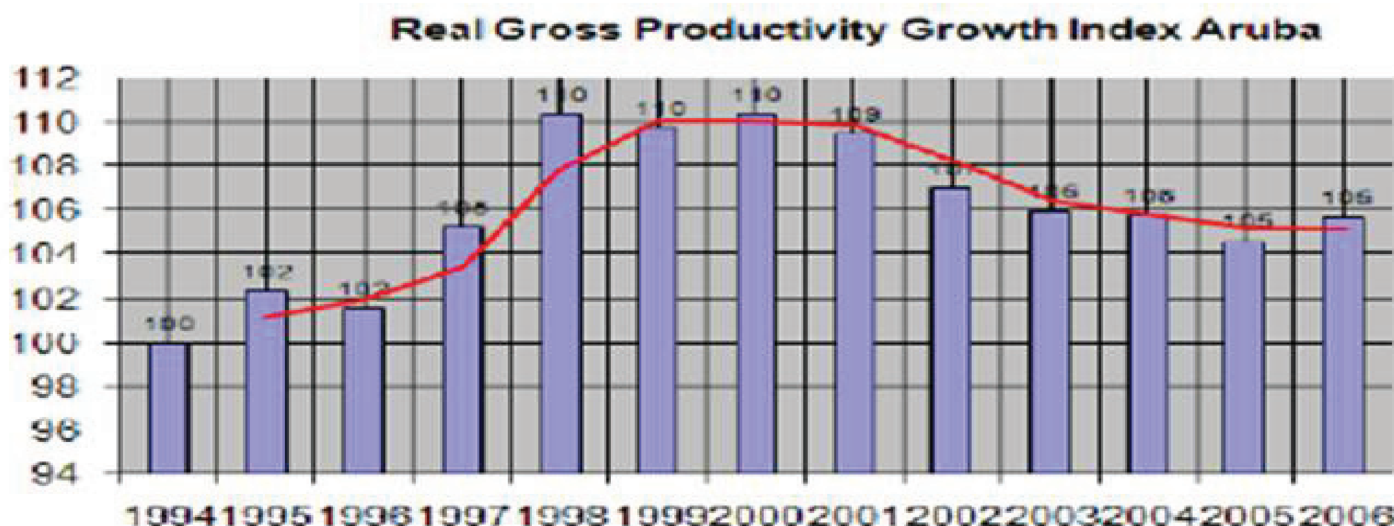
E minister ta splica cu e proyecto aki ta mas dirigi riba e servicionan y recursonan cu ta existi caba con pa usanan mihor posibel, pero tambe riba e mentalidad di esnan cu ta traha cu hubentud caminda ta pone e hoben central.

Comentario

Loke ta briya NO semper ta oro.

Pa: drs. ing. Herbert I. Diaz, MM

HOPI di nos ta contento di wak hopi hotel, negoshi etc. florece na Aruba. Tambe nos por tuma nota cu e nivel di divisa di pais Aruba ta cumpliendo cu normanan internacional y cu recientemente nos 'credit rating' y 'rating outlook' a resulta positivo. Tur esaki ta excelente p'e pais y ta indica cu nos tin cosnan positivo na Aruba.



Pero, un economia realmente sano, apart di tin e desaroyo ariba indica, tambe mester posee un bon distribucion di su ingreso nacional y un productividad laboral halto. Den dos articulo anterior mi a mustra caba con Aruba de hecho tin problema cu su distribucion di e ingreso nacional y cu ademas nos ingreso individual ta bao presion di e compromiso cu nos debenan publico y priva ta trece cu nan.

Awe mi lo continua cu elabora mas riba e tema di nos productividad laboral.

Fondo Monetario Internacional (IMF) y Banco Central di Aruba (CBA), tur dos a mustra riba e hecho cu e productividad laboral na Aruba ta bahando. Mas concretamente, por mira den e grafico cu entre aña 2000 y 2005, e indice di crecemento di e productividad laboral, a baha cu 1% pa aña. Na 2006 e productividad laboral a bolbe aumenta cu 1%. E productividad laboral mes ta wordo calcula dor di tuma e Producto Nacional Bruto (GDP) y dividi esaki dor di e cantidad total di trahador.

Lamentablemente, pa falta di informacion riba e total cantidad di trahador, no tin ainda un calculo di e productividad laboral p'e añanan 2007 y 2008. Sinembargo, nos por ta sigur cu e productividad laboral di Aruba a bolbe baha, ya cu nos GDP Real tabatin un crecemento negativo di respectivamente - 0,1% y - 1,6% durante e dos añanan anterior.

E gran pregunta ta awor: Kico ta causa e disminucion di nos productividad laboral (PL)?

Na prome lugar lo por pensa cu si nos PL baha, esaki ta nifica cu e trahadornan a bira floho y pesey ta produci menos. E idea aki ta INCORECTO, pasobra no t'esaki e indicador di e productividad laboral, cu ta parti di e GDP, ta midi! Porcierto, na Aruba nos no tin ningun registro of sistema publico cu ta midi e productividad laboral di cada trahado den termino di un output den units cu ta refleha su produccion fisico pa ora.

Loke si ta importante, t'e nivelnan di salario y ganashi, promedio y total, di e trahador y empresanan, ya cu nan ta forma parti importante di e GDP. Aki ta resulta cu e salario promedio nacional tin problema pa calcule exactamente en bista di cu e ultimo cifra oficial disponibel di e suma total di salarionan (loonsom), ta pa aña 2004. Te n'e momento ey, e tabata crece anualmente. Si asumi awor cu e tendencia aki a continua, e ora nos ta haña, dor di calcula e porcentahe cu e salarionan total ta representa di e GDP, o sea, e 'wage quota', cu tal indicador ta creciendo. Tal desaroyo ta nifica cu e ganashi di nos empresanan na Aruba ta bahando. Esaki no ta nada straño, pasobra tabatin un crecemento economico no planifica caminda e concurencia entre empresanan ta haci cu e bolo mester wordo parti entre mas y mas participante.

Di e manera aki cada un ta haña dia pa dia un pida mas chikito! Cu otro palabra, e disminucion den nos productividad laboral ta resulta di ta mas bien consecuencia di un maneho economico demasiado liberal. Esaki ta hopi lamentabel, pasobra como resultado nos ta mira con e grupo economicamente mas debil ta paga e cuenta ora mester indexa e salario minimo y di ripente no tin placa pa haci esaki. Pesey, ta importante pa busca un solucion p'e situacion plantea den e articulo aki.

Claro, cu Gobierno lo mester actua pronto cu hopi eficacia pa bin cu un maneho economico cu ta mas productivo. Fiha den e grafico cu entre 1994 y 1998, Aruba su productividad laboral a subi, pa despues keda practicamente constant na un nivel halto te cu aña 2000. Esaki kier men, cu na final di cuenta, Aruba SI por.

PPA, unico partido contra cambionan descrminatorio den ley LTU

MI ta hopi asombra y sorprendi di mira ultimo dianan aki den medionan di comunicacionan, unda cu Willem Vrolijk di Partido MPA ta busca tur manera di desvia e atencion, di e realidad, unda despues cu su Lider Monica Kock a comete e blunder di vota PRO pa e cambionan den e ley di LTU na aña 2006, awor ta purba argumenta cu despues di esey, nan a bini cu un mocion den Parlamento pa purba drecha locual cu nan a daña, esta pasa e cambionan discriminatorio aki contra di nos mesun Arubianonan casa cu stranhero, y ta purba di culpa e partido MEP di no a duna cooperacion y yuda nan cu e mocion. E pregunta grandi ta, ta kende boso ta purba manipula of gaña, y mi ta kere cu boso debe tur arubiano casa cu un stranhero un disculpa, momento cu boso a generaliza cu tur arubiano, cu a casa cu un stranhero lo por a hasi esaki pa negoshi, y cu ta pa esey nan lo mester bay busca un permiso pa nan casa, ningun momento boso no por a pensa cu en berdad nan por a hasi esaki pa amor, y cu nan ta stima nan casa.

Cu boso a entrega un mocion despues di esaki, ta djies un forma pa purba tira santo den wowo di e hendenan aki, y gaña bisa cu boso ta purba yuda, despues cu bosonan di MPA a corta nan garganta. Un cos ta cierto, cu tur arubianonan casa cu stranhero sa ta kende a vota pa pasa e cambio descriminatorio aki contra nan, y cu PPA tabata e unico Partido cu publicamente a cuminsa un guera contra di e descriminacion aki, y nos tin e prueba di articulonan cu a sali den corant aki na Aruba, unda cu publicamente nos a critica esaki, y tambe haci apelacion riba Gobierno, pa revisa e cambionan aki, y ningun momento nos di PPA, no a mira ningun otro partido cu a tribi di critica e ley aki, ni Partido AVP y ni e partido Democracia Real, cu ta te awor cu campaña a cuminsa a bin realisa cu e ley aki ta descriminatorio, y bo ta tende cu awor nan a lanta for di soño. Ami lo tin gana di wak unda e partidonan aki a protesta contra di e cambio den e ley aki.

Pesey ami ta bisa cu si abo ta un arubiano cu ta casa cu un stranhero y bo ta stima bo casa hamas lo bo por vota pa e partidonan MEP, MPA, RED. Y na tur stranjero casa cu un arubiano, si bo ta mira cu bo casa ta partidario di un di e partidonan aki anto, saca bo conclusion, cu e no por ta stimabo, pasobra si e ta stimabo e lo no por vota pa esnan cu ta descriminabo, y tampoco pa esnan cu tabata na soño desde 2006. Ta un solo partido tin cu a sali na boso defensa, y esey ta PPA.

Na clausura di temporada, Pacific Princess ta haci su prome bishita



FALTANDO 1 dia pa clausura e temporada halto di crucero 2008-2009, Aruba ta ricibi e prome bishita di e crucero Pacific Princess.
Un crucero mas chikito compara cu e mega cruceronan cu nos ta custumbra cu nan, sinembargo el a trece un total di 648 pasahero pa nos isla.
Presente na entrega di plakaat tabata sres. Enty Giel di Aruba Cruise Tourism, Graceo Dunlock di Maduro Operations, John Seraus di Aruba Ports Authority y Juan Didder di Directie Sheepvaart.

Aruba Cruise Tourism kier duna un cordial bon bini na Pacific Princess su capitan sr. Carlo Servillo, su pasaheronan y miembronan di tripulacion.

GEOX ta celebrando Dia di Mama

GEOX Aruba ta celebrando Dia di Mama henter dia diasabra, 9 di mei. E tienda moderno di sapatonan Italiano situa na Renaissance Mall na Oranjestad, a entrega mas di 1,000 certificado di regalo na adresnan priva rond di Aruba e siman aki.
E certificadonan aki tur por ser uza n'e tienda, como descuento riba nan compra. Ademas di esaki e tienda lo ta celebrando e Dia special di Mama dor di sirbi bebidanan di Bailey's Irish Crème frappe na clientenan, compaña pa musica en bibo y entretenimento henter dia.



Geox ta un tienda nobo di concept den e mall y e tabatin clientenan ta bati riba e porta hasta prome cu e tienda a keda completamente cla, nan tur tabata pidi pa cumpra hasta prome cu e borchi di e tienda a wordo instala.
E marca Italiano hopi popular ta disfruta di fanaticonan dedica na Merca y Europa, y awo tambe na Aruba.

Cu Geox, sacrificionan no ta rekeri, e sapatonan ta sumamente bunita, moderno, bon traha y duradero. Geox, procedente di Italia, ta riba e mercado Mericano desde 2004 y ta disfruta di tremendo popularidad riba un nivel internacional.
Pa admira e coleccion increibel pa hende homber, hende muhe y muchanan, bishita e tienda di Geox na Renaissance Mall; e sapatonan ta bendiciona pa diseño Italiano y ta combina estilo y funcionalidad.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"
Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Reina Maria Maduro-de Cuba

Adres pa condolencia: Savaneta # 223-A
di: 7or pa 9or di anochi.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd; I shall not want
Psalm 23.1

With deep sympathy we announce the passing away of:

Ophelia Augusta Smith

Funeral arrangements will be announced at a later date.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, ta participa fayecimento di:

Feliz Tromp
mihor conoci como: "Pachi "
20 november 1928 - 3 mei 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Pos Abao 15

Yen di entusiasmo:

HAC cu tremendo torneo di futbol di sala na compleho deportivo di Britannia





















DIA di La Reina HAC tabata tin un torneo y festividadnan planea na entre otro na e compleho deportivo di Britannia na Piedra Plat. Despues di e tragedia riba aña di La Reina na Hulanda, a dicidi di cancela e fiesta. E torneo a sigui cu menos festividad, pero e entusiasmo deportivo a sa di resalta mei mei di e hobennan presente pa e dia termina den un exito grandi. E torneonan a cuminsa 5'or di atardi y a termina un poco despues di 10:30 di anochi.

Ganador absoluto di e anochi aki tabata FC Calidad, cu tabata encabesa pa Paul Croes. Na di dos lugar a keda Marlon Sneek y su Team, Federico y su Team na di 3er y Manolo Besselink y su Gang na du 4er lugar. Esnan cu den publico por a goza di partidonan di hopi calidad y no tin duda cu na Aruba e deporte di futbol, pero den e caso aki specificamente futbol di sala, ta conta cu talentonan y potencialnan grandi.

E atraccion di e anochi aki sin duda tabata e wega amistoso entre e integrantenan di e HAC (lidera pa Silvia) y exintegrantenan di HAC (lidera pa Otmar). Aunke cu e hobenan di HAC a bataya duro contra e ex-HAC-nan, experiencia a yuda cu e "bieunan" toch a keda dilanti.

Pero e wega tabata sumamente ameno y cu entusiasmo grandi di tur dos banda.

Comision organisatorio di HAC kier a gradici un y tur cu a bin sostene nan team y e evento en general, e teamnan cu a participa y tambe esnan cu a guia e teamnan.

Tremendo opendag na Marinierskazerne 18 mil hende a bishite

DIA 1 di mei, Marinierskazerne a organiza su tradicional opendag pa pueblo, caminda cu e biaha aki a kibra tur record di asistencia. Un total di 18 mil persona a bishite y a goza un mundo di e diferente show, demostracion y actividadnan cu e mariniernan a prepara pa nos comunidad.

Grandi y chikito a pasa un rato hopi agradabel y comentarionan en general tabata cu e biaha aki nan a surpasa tur expectativa dunando pueblo e oportunidad pa pasa un dia liber hopi ameno. Masha pabien na tur esnan cu a organiza e tremendo actividad aki pa pueblo di Aruba.



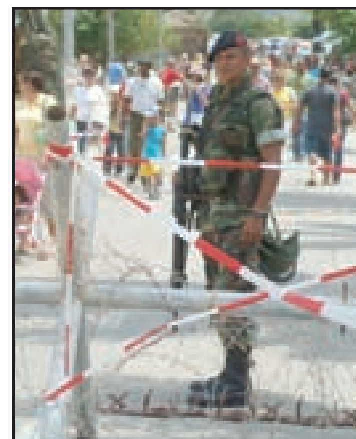








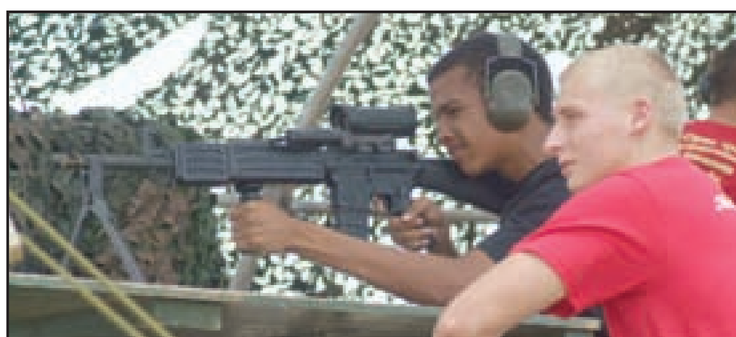
















Taxista cu problema cu turistanan hoben

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna 1.08 di madruga, na un highrise hotel, unda algun turista hoben, kier a paga un taxista cu creditcard. N'e sitio polis ta papia cu e taxista, kende ta bisa polis cu el a haci un careda di Tequila pa nan hotel y a cobra 15 dollar p'e careda.

Un di e hobennan a benta un credit card y a bise p'e swipe e carchi pa haya su placa. E taxista ta mustre cu nan ta cobra cash como cu nan no tin mashin di credit card den taxi. E hoben a rabia y a cana bay.

E taxista a duna polis descripcion di e hobennan y polis a bay busca nan. Polis a logra topa cu e grupo y a splica nan un ke otro.

Un di e hobennan den e grupo a rabia y a bira fresco conta polis. Polis a mustre cu e mester paga e suma di 15 dollar, sino nan ta sere. Mesora el a saca 20 dollar y a paga e taxista.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra."
Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Venancio Gomez

mihor conoci como: "Lang"
na edad di 93 aña

Na nomber di su:
yiunan: Juanita y Jossy Wolff
Maria y Moreno Geerman
Jano Gomez y Vivian Everon
Mina y Benny Wolff
Ichi Gomez
Glenda y Joy Flanegin
Hubert "Pipi" Gomez

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.

Acto di entiero lo wordo anancia despues.

Adres pa condolencia: Cunucu Abao 20
di 7'or pa 9'or di anochi

In Memory of Josef Munzenhofer

Josef lived his life whole
Opened hearted and full of soul
Special to everyone he has ever met
Every moment of his life was at best
Forever he will remain in our hearts

Buccaneer Restaurant & family, thanks everyone for being there in our time of need.

Rest in Peace

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
Pa 23: 1,2,3

Sra. Vda Swinda Julieta Koolman Maduro

***16 juni 1947 - + 27 april 2009**

Na nomber di su Juinan: Magali Koolman
Jhonny y Paola Koolman Mira
Siki y Sania Koolman Osorio
Annoushka y Milo Werleman Koolman

Manera su jui : Marlin y chillin Werleman y famia

Nieto/nietanan: Jumali, Shathill, Juliette-Xinha, Shannoir Geanely, Giovangelo, Gixelangela, Luisa, Christofer,Anthony, Daniel, Michelangelo, Jason, Milton

Rumanan: Grace y Ale Angela (tx 169)
Nilda Maduro y famia (Hulanda)
Lily Da Costa y famia
Ilse Da Costa y famia (Hulanda)
David Da Costa y famia (Hulanda)
Benjamin Da Costa y famia (Hulanda)
Mirelva Y Igor Hasham y famia
Greta Maduro Winklaar y famia

Swa/ cuñanan: Sra. Vda Elisabeth Koolman Maduro
Candy y Edith Koolman
Sra. Vda Lucia Benderer
Freddy y Corine Koolman

Sobrina/sobrinonan: Lorena Muir Angela y famia (Usa)
Robert y Yvette Da costa (Hulanda)
Igmira y Quincy Hasham
Vito, Oscar, Gladys, George, Shermina Koolman y famia,Vale, Ludwina, Sandra, Rita Koolman y famia,Valentina, Hans Jr., Raymond Benderer y Famia, Alvin, Nilaine, Kedy Koolman y famia

Omonan: Agustin Maduro y famia
Doechi Cecilia y famia
Comper y comernan

Su bon bisinjanan: famia Rasmijn, Dania, Weller, Lopez, Gomez, Dubero, Alexander.

Co-suegronan: Vda. Anna Werleman Geerman
Sra. Albanora Osorio

Ex coleganan di botica oduber y Sra. Visser

Famia: Koolman, Maduro, Danjo, Werleman, Angela, Da Costa, Osorio, Croes, Vrolijk, Kelly, Varis, Cecilia, Muir, Hasham, Linssen, Celaire, Kock, Winklaar, Gomez, Lopez, Ng, Chak, Martijn, Vries, Benderer, Geerman, Ridderstap, Robles De Medina, Lampe, Dirksz, Wolf, Lacle, Oduber, Arends.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 5 di Mei 2009, e restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz**

Adres pa condolencia: Papilon 56-B for di 7'or pa 9'or anochi

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a lubida di menciona algun familiar of conocirnan.

Homber a fada di su casa y kier divorcio

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna merdia un minut despues di 12 or na un cas na Watapana Gezag pa un problema entre pareha na unda e homber a maltrata e muher. N'e cas e muher Arubiano J.V.S. di 35 aña ta bisa polis cu su casa J.S. naci na Santo Domingo di 27 aña a maltrate y kier bay cu nan yiu homber chikito.

E problema a start, ora cu J.V.S. a haya e homber cu un carta di un otro muher. Y pa colmo e homber ta acepta tambe cu e tin otro muher. Dor di esey a start un discusion cu a caba den maltrato.

Polis a papia cu e homber J.S. y e ta acepta cu e tin otro muher, y tambe ta bisa cu e kier divorcia, como cu e ta cansa di J.V.S., cu tur ora ta menase y tambe tin'e cansa. Polis a papia cu nan y a bisa nan pa resolve na problema n'e instancianan concerni.

Muher no kier homber mas den cas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna anochi pa 20.17, na un cas na Tamarijn, unda un pareha tabatin problema formal cu otro. N'e cas e muher J.M.F. naci na Aruba di 30 aña ta bisa polis cu su amigo A.A.L. naci na Aruba di 28 aña a maltrate, despues di un discusion, y esaki no ta prome biaha.

J.M.F. ta bisa polis cu e motibo ta cu nan yiu muher a cuminsa keha di hamber y e no tabata kier a bay busca cuminda. Dor di esey a start un discusion. E muher a bisa polis cu e no kier e homber mas den cas y e homber a piki su cosnan y a bay for di e cas. Tambe e muher a bisa polis cu e homber a kibra algun cos den cas. Polis a bisa J.M.F. cu e por bay Recherche duna keho.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Semper bo kier pa bo mama t'eynan
maske cuanto su edad avansa.
Bo ta pidi: "'Lag'e sigui biba Señor", pasobra bo ta stime
Ma ora edad trece fatiga y dolor y su curpa ta keda cansa.
Bo ta roga na Dios: "Porfabor bin tume, pasobra Bo ta Stime"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa cu a fallece Christianamente, despues di a lucha 28 aña contra cancer di pecho

OLGA TERESA ODOR

Mihor conoci como: Ollie na e edad bendiciona di 76 aña

Na nomber di su yiu: Arlene Marjorie Odor

Nieta: Thais Rodriguez

Yui di Crianza: Sabrine Montesant

Nietonan di Crianza: Kevin y Kaye Schwengle

Rumannan:
† Aura Odor
Gisela Wilda Montesant-Odor y famia
† Ciro Odor
Jose E. Odor y famia
† Siegbert "Kanawa" Odor
Roland y Theresita Odor-Croeze y famia na Hulanda
Ivy y Rudolf Croes-Zievinger y famia

Cuña: Olga Odor-Tromp y famia

Amigonan di cas y di koffie morgen:
Maria Quandt y famia, Victoria Sevinger-Hoek y famia, Beatrice Leon-Dirksz y famia, Gilbert Schwengle, Baby V/d Hans y famia, Augustine do Nacimento y famia, Juan Kemp, Dodo Koeiman, Frans Winterdaal

Betesda Home Care
Ex coleganan di Bucaneer Restaurant

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan y demas famia;
Odor, Rodriguez, Montesant, Zievinger, Croes, Croeze, Flanegin, Rach, Tromp, Ras, Albus, Helder, Hermans, Maduro, Aparicio, Kock, Marval, Ridderstap, Lesandrina, Suarez, Schwengle, Angela, Kelkboom, Johnson, Colina, Vrolijk, Quandt, Sevinger, Rijke, De Leon, Leon y Pourier. Famianan na Curacao: Pietersz, Josepa, Elstak, Sprock y Jamaloodin

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 4 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco na Playa y despues pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia.** Nos difunto stima "Olga" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Fransisco.

Un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Si pa un motibo of otro den nos tristesa nos por a lubida algun famia nos ta pidi disculpa pa esey.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian
Di un gran esposo, tata, musico, amigo y famia:

Alfred Gregorio Martijn

mihor conoci como: "Freddy"
na edad di 75 aña

"fundador di Orquesta Funebre Aruba" cu ta existi pa 35 aña

Na nomber di su:

casa: Nilca Martijn-Kelly
yiunan: Eduard y Omaira Martijn-Croes
Daphny Martijn
nietonan: Marc Martijn
Oswin Geerman
rumannan: Rudolf y Claudette Martijn-Reed
Geraldine Dammers-Martijn
Lucille Martijn
Filomena y Eddy Ayubi-Martijn
Elsie y Roly Pourier-Martijn
Julius Martijn
swa y cuñanan: Humphrey Kelly y famia
Blanca Kelly y famia
Efraim Kelly y famia na Canada
Ilse y Eddy Scott-Kelly y famia na Washington
Francis y Elvi Kelly-Leewin na Hulanda
Johannes Boekhoudt y famia na Costa Rica
sobrino y sobrinanan:
Ted, Kuchi, Daniella, Cynthia, Evelyne, Maurice, Jean-Paul, Aymed, Zamir, Roella, Jeanthe, Frankson, Rubentrop
Ihanan: Theo de Jongh, Stella Vrolijk-Nicolaas, Hubert "Ibi" Goedgedrag
primo stima: John Booi y sra. Diet
y demas primo y primanan
comper: Theodoor de Jongh y famia na Boneiro
bon amigonan: Juan Vicente y Elionora Croes-de Mey
Leo Leonardo, Yolanda Wever y Eugene Maduro
Dr. Robert Bryson y famia
Aramida Evertsz-Felix y famia
Manira Felix y famia
Benny Vrolijk y famia
Haime van der Biezen y famia
Etty y Greta Arends
Mircla Winklaar y famia
Amarilys Guiamo y famia
Otto y Carin Jong
famia: Martijn, Kelly, Croes, Geerman, Booi, Hart, Plaate, Pourier, Ayubi, Dammers, Dunlock, Evertsz, Felix, Vlaun, Boekhoudt, Kanwicher, Kock, Scott, Leewin, Bryson, dirksz, Alders, Nicolaas, Semeleer, Vrolijk, Goedgedrag, Reed, Chayoung

ta invita tur amigo, bisiña, conoci y integrantenan do Orquesta Funebre Aruba pa asisti na e acto di entiero di Freddy Martijn cual ta tuma lugar diaranzon 6 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Diamars 5 di mei 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Si den e momentonan aki di nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amigo of conocir, nos ta pidi nos disculpa.

Ladronan ta bay cu basta placa y joyas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra 00.05, na un cas na Savaneta, pa un caso di ladronisia. N'e cas polis ta papia cu e doño, kende ta bisa polis cu el a sali 23.30 for di su cas, y ora cu el a bolbe cas 00.05, el a mira cosnan benta riba vlur.

Ora cu el a drenta pa controla un ke otro, el a mira cu desconoci a kibra bentana di kamber y a drenta. Segun e ta bisa polis cu e ladronnan a bay cu basta placa, entre otro 3000 dollar, 800 florin, un laptop, 3 celular, diferente joyas di oro y paña. Tambe nan a bay cu dos glas di cristal. Recherche ta investiga e caso.

Felis ta esnan cu ta biba den bo kas y cu por alaba bo tur ora.
Felis esnan cu den bo ta haya forsa cu tin gana di cana bai bo tempel.
Salmo 84 :4 - 5

A fayece cristianamente
Eliette Helen Laclé



Na nomber di su rumannan
Oscar y Maria Laclé
Judith Laclé
Gladys y Juancito Tromp
Ethel y Robby Lejuez
Albert y Luz Elena Laclé
Rudolf i Liying Laclé
Mevris y Ruben Herrera
Richard y Marila Laclé

Tanta- i Omonan
Sra. Vda. Adelinda Nisbet i famia
Sra. Vda. Margo de Cuba i famia
Enelia i Ernesto Duran i Elaine
Sra. Vda. Rebeca de Santis-Romero i jiunan
Sra. Ramona i Victor "Toko" Winklaar i famia
Sra. Vda. Fabia Romero-Solognier i famia

Sobrino- y Sobrinanan
Maritsa, Ludwig, Randolf, Ingela
Mario, Sandra, Irene, Dorothy, Raymond
Lisa, John-Anthony, Owen, Clifford, Omar, Evelyne, Emeline
Roberto, Jason, Marc (Jo), Adamo, Nathan, Franky
Natalia, David Andres
Pablo, Juliana, Diana, Rudolf
Jo-anne, Gerald, Marléne
Rick, Marily-Anne, Barbara-Anne, Cindy-Anne

Primo- y Primanan, Ihanan, Comer- y Compernan Bisiñanan, Amigo- y Amiganan y Conociman

Miembronan di e diferente gruponan di Oracion, Ex-Coleganan di Departamento di Asunto Social

Demas famia Laclé, Romero, Briezen, Tromp, Lejuez, Campuzano, Wu, Maduro, Herrera, Geerman, Pietersz, Nisbet, Garrido, de Cuba, Justina, Castellanos.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa Condolencia:
Dominicanessenstraat # 36
7:00 pm - 9:00 pm

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
9548	7924
3465	6391
4364	0046

ZODIAC

DIASABRA 02	6429	Piscis
DIADOMINGO 03	4620	Virgo

BIG FOUR

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
9988	1288

SUPER FOUR

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
1709	1694

Sto. DOMINGO
0648
9199
0353

LOTTO PA DEPORTE 18-24-28-30-33 letter M Joker 07

LOTTO DI DIA 02-03-04-08-22

LOTTO FLORIDA 03-04-22-42-45-47

DIARIO

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
7979	2650
4304	3298
2088	1427

CORSOW

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
1601	8861
5869	2173
2353	4243

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Cruz
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Reconoce enfermedad mental

Cada mayor di un adolecente na un momento of otro lo puntra su mes si su yiu a bira loco. Con bo por distingui e diferencia entre comportacion normal y e cuminsamento di un enfermedad mental? Dr Paul Meier, syciatra y autor, ta splica cu tur adolecente ta exhibi algun sintoma di loque parce di ta un enfermedad mental. Esey ta parti di crecemento. Por ehempel, nan por stima nan mayornan un dia, y odianan e siguiente dia. Nan por parce di ta den un mundo di nan mes y reponde cu un mirada bashi. Nan ta perde contacto cu nan mes sentimentonan y ta haya imposibel pa ta alegre. Y mientras e comportacionnan aki por ta señalnan di enfermedad mental, generalmente nan ta evidencia di comportacion normal den adolecencia. Pero tin algun señal serio cu mayornan mester ta alerto pa nan.

Tene cuidao, ora bo yiu adolecente cuminsa perde contact cu realidad; si e desaroyá ilusionnan of cuminsa tende voznan; si e acusabo, cu tur seriedad, di ta venena su cuminda; of si e ta convence cu otro hendenan ta trata di lesa su mente. E tipo di comportacionnan aki mester di atencion imediato. Sintomanan cu no worde trata pa seis luna of mas, por keda graba permanentemente den e rutanan cimico di e celebro.

Mientras cu un mayor di un adolecente mester acepta algun comportacion fastioso como normal, atencion imediato pa señalnan di enfermedad mental lo duna e miho speransa pa controla e confusion

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su esposa Ilka Figaroa-Lacle, yiunan di crianza Yitzhar, Yemira y Yahmir Arends, Tanta Matilda Figaroa, tata, tanta y omonan, primo y primanan, suegro, suegra y cuñanan nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

HUMPHREY EDGARD FIGAROA

Nos gradicimento di curazon ta bay pa su prima stima Lourdes da Silva cu a yuda den tur momento, na staf y personal di The Aruban Resort & Casino, na e comite di The Aruban Resort, Detta, Arlene, Lica, Eithel, Rosella y Juraima cu a yuda durante entiero. Na Emergency Response Brigade Aruba. Na Randall Croes pa su bunita cancionnan na misa. Na Dr. Wassenaar, Dr. Cabenda, Dr. M.Kelly, verpleegsternan di piso 4 y Intensive Care di Dr. H.O. Hospital en especial Oncologie, Zuster Yolanda, Dokternan y amistadesnan na Colombia.
Un danki na tur esan cu a haci oracion pa Humphrey. Na tur esnan cu a bishita, yama, manda e-mail, telegram y krans. Na tur cu a contribui cu Humphrey su proyecto pa donacion pa Teen Challenge.
Danki na tur cu a duna nos palabra di consuelo y tur cu a duna nan sosten. Danki na Mementomori Funeral Home pa nan atencion y bon servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo(a) y conocirnan pa e ultimo Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diamars 5 di Mei na Kapel di Alto Vista pa 5:30 di atardi y despues di misa lo tin un Rosario na cas Palm Beach 86.

Como cu su casa no kier papia cune, el a destrui tur bentana

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra 19.35 na un cas den Bernardstraat, unda un homber lo kier a comete suicidio. Pero polis a nota cu tabatin hopi bentana kibra y e casa a bisa polis cu e homber a causa e destruccion.
E muher ta bisa polis cu e tabata papiando cune na telefon y a homber a bin eynan pa sigui regla e asunto. Dor cu e muher no tabata kier a papia cune, e homber a rabia y a kibra tur e shutternan di e cas.
Polis a mira cu e tabatin un corta basta bon na su brasa cu tabata sangra pisa. Ambulance a bin n'e sitio y a transporte pa Centro Medico pa tratamento. E casa no kier duna keho.

Yamada urgente na tur ex militar y miembronan di Camarada-Aruba

AWE dia 4 di mei den oranan di atardi lo bay tin un ceremonia pa conmemora tur e militar y civilnan cu a fayece durante di e Segunda Guera Mundial. Esaki lo tuma lugar n'e monumento situa n'e cruzada di Adriaan Lacle Boulevard y Beatrixstraat.
Durante e actividad aki diferente mandatario y instancia lo pone krans. Tur ex-militar, schutter y civil cu a sirbi den defensa di nos Reino ta ser convoca pa ta presente pa 5 or y mei di atardi den un trahe di camisa blanco, dashi y carson preto y pa conhuntamente tambe duna honor na esnan cu a bringa pa nos Reino su libertad.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 04 mei 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.46	1.48	1.50
Engelse Pond Sterling	2.56	2.61	2.67
Zwitserse Frank per CHF. 100	156.52	157.24	158.04
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	182.17	183.83	185.68
Euro per XEU. 100	234.14	236.27	238.65

Dilanti Parlamento turista a core cruza net dilanti auto subiendo caminda pa bay pabao

DIAMARS anochi un turista a core cruza caminda dilanti di Parlamento sin paga tino cu tin un auto ta bini di nort pa bira bay pabao. E homber a core cruza net ora e chofer ta bira y ta dal e na su pols. E turista tabata keha di dolor na su pols y man. Ambulance a presenta y a hiba e turista hospital pa tratamento, mientras polis di trafico a presenta n'e sitio. E auto mes no a haya ningun sla.

Su yiu stima Jolanda Penzo uni na su 3 yiunan , rumannan y nietonan ta dedica e poesia aki na nan querida mama y wela Juanita Martis q.e.p.d. recordando su prome aña di fayecimento dia 27 di april 2009 .

"UN MAMA SPECIAL"

Cuanto biaha mi no a busca
un refugio pa wordo consola
den mi tristesa i dolor ta sinti
e necesidad di wordo atendi
cerca mi mama ami kier ta
pa duna su apoyo i confiansa
un persona umilde jen Amor
a protege su yiunan cu balor
cuanto falta mi ta sinti di dje
un anja pa mi a pasa lihe
ta manera ayera tabata cu ne
awor solamente e ta presente
den mi pensamento i curason
como e muher cu su atenshon
a bal mas cu diamante pa mi
un mama cu a yuda sin exihi
tur su yiunan cu dedicashon
cada nieto ela duna su opinion
pa por progresa den nan bida
Papa Dios a disidi di yame
pa dune e lugar cu e merece

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Dama chofer a calcula malo y a subi caminda dilanti auto y a causa accidente unda e mes a resulta herida

DIARAZON merdia a drenta informacion di un accidente basta fuerte n'e cruzada na altura di Kazerne di Brandweer na Aeropuerto. Na yegada di polis a constata cu tin un dama chofer cu tabata bin di Avenida Milio Croes y kier a bay pa subi caminda pa bay pariba a mal calcula e velocidad y distancia di e otro auto, esaki a haci cu nan a dal den otro.

Den e impacto aki e dama chofer a resulta herida y mester a warda basta rato riba e ambulance di San Nicolas, ya cu esun di Playa tabata ocupa. Na yegada di ambulance el a ser transporta pa hospital unda eynan a atende su dolornan na su nek y cara

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my shepherd; I shall not be in want.
He makes me lie down in green pastures,
He leads me beside still waters,
He restores my soul.
He guides me in paths of righteousness for his names sake." Psalm 23
With deep sympathy we announce the death of:

Mrs. Murley Margareth Spanner
Better known as: Murley
***February 2, 1947 - + April 28, 2009**

On behalf of her life's companion: Emiliano (Buchi) Vrolijk
Her son: Ryan Cangieter & Kim Maduro & children
Grandchildren: Rysheilla,Wensley,Xion,Marc
As a son: Juny Vrolijk
Her sister: Earline & Family
Her brothers: Dennis & family
Ottis & family
Jan & family
Her nephews: Perry Spanner
Juny Spanner
Vernon Spanner
Rico Spanner
Her nieces: Danielle Spanner & Eaton
Shirley Williams & Husband
Her in laws: Maria & Benito & Family
Pedro & family
Javier & family
Her godchild: Aljenshka Howell
Her friends in USA: Jeanne & John
Her close friends: Marushka & Allan,Gloria,Wanda,Chichi Everts.
All her friends & neighbors
All her colleagues at the:
Divi & Tamarijn Aruba
Her boss: Alex, Osvaldo.
Her close co-workers:
Dika,Vilma,Shirley,Elvira,Cynthia,Marion.

She was related to families: Spanner, Cangieter,Vrolijk, Maduro, Dupersoy, Canword, Rouse, Maclin, Gomez,Lester,Boasman,Howell,Levenstone,Henriques,Stewards, Thompson,Simmons,Scott,Haley,Roberts,Gipson,Lambert,Gibbs, Evertzs,Rodriquez.
We apologize if in our grief we have forgotten to mention anyone.
The burial will take place on Tuesday May 5th at 3.30 p.m. at the Methodist Church in San Nicolas and from there to the Government cemetery in Cura Cabay. The body will be laid out from 11 am to 1:30 p.m.at Seroe Bentana weg # 19 (home) and from 2 p.m. in Methodist Church in San Nicolaas after the service to the Gouverment Cemetary in Cura Cabay.

Ladronnan a kibra bara di hero hinca den muraya pa protega bentananan, pero alarma a core cu nan

DIABIERNA madruga a drenta informacion cu e alarma di Score2 a bay den funcion na momento cu ladronnan a kibra bara di hero ranke for di muraya p'asina yega n'e bentana parti patras di e edificio. Pero ora nan a kibra e glas di e bentananan, e alarma a cuminsa traha y e ladronnan a sinti e cayente y a move bay for di e sitio. Despues a busca un guardia di seguridad pa cuida e lugar.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

U heeft mij geroepen
U weet ik was zo moe
Moe van verdriet en pijn
Toch ben ik heel tevreden
Nu zal ik bij U zijn

Met diepe droefheid geven wij te kennen dat zeer onverwachts op 2 mei j.l. van ons is ontvallen
onze lieve moeder, vrouw, zus, schoonzus, tante en groottante

Mevr. Alice Yvonne Maduro – Ho Asjoe,
meer bekend als Alicia. Ze bereikte de leeftijd van 58 jaar.

Namens haar:
Echtgenoot: Jan Maduro
Kinderen: Nicole en Janice
Broers en zussen: Jesssica van Thol en familie op Curaçao
Beatrice en George Tjon Kon Sang en familie op Aruba
Elmer en Sandra Ho Asjoe - van der Heuvel en familie in Suriname
Geoffrey en Annie Ho Asjoe – Wijngaarde en familie op Aruba
Marina en Juan Ortiz – Ho Asjoe en familie in Valdosta Georgia
Neven en nichten: Mayra de Cuba en familie in New York
Patrick en ……….Spong en familie op Curaçao
Melinda Spong en Serge Capello in Nederland
Peggy Spong en Juwel …. in Nederland
Meridith Spong en Marciano Heykerk in Nederland
Duncan en Angelica Tjon Kon Sang en familie
Ericho Tjon Kon Sang
Priscilla Tjon Kon Sang in Nederland
Xavier Ho Asloe in Nederland
Jean Yves Ho Asjoe in Florida
Raissah Ho Asjoe in Suriname
Mitchell en Freya Ho Asjoe en familie
Elrick Ho Asjoe en kinderen
Ryan en Giandra Ho Asjoe en familie
Juanama Ortiz in Valdosta Georgia
Julian Ortiz in Valdosta Georgia
Overige families: Ho Asjoe, Maduro, Tjon Kon Sang, Spong, van der Heuvel, Wijngaarde, Ortiz, de Cuba, Henriquez, Hernandez, Zievinger, Rosheuvel, ,
Vrienden en kenissen: Lie Kwie, Croes, Hoen, van Varseveld, Rosa
De uitvaart wordt nader bekend gemaakt.

Minister President Oduber a ricibi bishita di Director interino di Elmar N.V.

DIAMARS atardi ultimo, Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di Director interino di Elmar N.V., esta sr. Nelo Loefstok. Aña pasa sr. Nelo Loefstok durante un periodo dificil - mirando e turbulencianan den e compania Elmar - a sa di acepta e reto pa dirigi e compania aki.

Durante e ultimo 6 lunanan Nelo Loefstok a base di su capacidad a hiba un maneho dinamico y ehemplar y cual a gana tur respet serca e trahadornan.

Minister President a gradici Nelo Loefstok p'e trabao bon haci na beneficio di henter comunidad. Alabez Nel Oduber a haci entrega di un bunita pen cu e escudo di Aruba na sr. Nelo Loefstok y a desea su persona tur clase di exito den futuro.

Pa mi Johnny stima

Nos amor tawata bunita
Nos yiunan, nos ta stima
Nos union awor for di distancia
Awor bo ta rondona pa Dios su fragancia
Mi amor pa bo semper bo lo tin
Aunke bo bida den carni a jega na su fin
Mi curazon , cu hopi bunita recuerdo di bo
Mi fe y mi speranza, a duna mi forza
Pa mi a sigui banda di bo , cu positivismo
Nos a lucha y reza hunto
Awe, bo bida spiritual mas profundo
Johnny, mi amor, mi sa, cu bo ta cuida nos
Hunto cu e angelnan di Tata Dios
Cu amor, di bo esposa Glenda Tromp
y bo yiunan : Shahayra, Elton y Dianne.
Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps.23:1,2,3

A fayece cristianamente na Hulanda na edad di 63 aña:

Vera Richardson-Kelly
Mihor conoci como tante Vera of Pepe Vera

Na nomber di su:
Esposo: Irving Richardson

Tata: Pablo Kelly

Rumanan: Pedro (Nel) y Eta Kelly-Maduro
Lena Kelly
Nita y Juan Ridderstaat-Kelly
Irma Kelly

Swanan: Rudolph, Fela Richardson y yiunan
Baba, Ria Richardson y yiunan
Franklin, Rosita Richardson y yiunan
Leo, Joke Richardson y yiunan
Donald Richardson
Glenn, Jenny Richardson y yiunan

Sobrinanan: Luzaida Ridderstaat, Carl y yiunan
Rachelle y Cesar Wolf-Ridderstaat
Danique Kelly

Bon Bisiñanan: Juan y Lichi Tromp
Luthmila y Frido Harms

Madrinanan: Lina Emerencia y Ursula Giel

Primo y primanan, omo y tantanan, ihanan

amiganan na Hulanda: Audrey Lew Jen Tai y Iselfa Flaun

Amigo y amiganan di cas. miembronan di coro Sta. Anna y coro "Voces e Cordibus", amigonan y personal di Posada Kliniek, bisiñanan y tur conocirnan mucho pa menciona.

Demas famia: Richardson, Kelly, Maduro, Ridderstaat,Wolf, Lew Jen Tai, Tromp, Figaroa, Koolman, Quandus, Gonzalez, Roza,Vrolijk, Infanzon, Scholten, Croes, Chance, Rollock, Koenraad, Beauperthuy, Marten y famianan na Aruba, Corsow, St. Martin, St. Thomas y Hulanda.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 6 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Ocacion pa dispidi y condoleer famia di 10'or di mainta te 12'or di merdi na Mementomori Funeral Home y di 1'or di merdia te cu 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Bubali 98
di 7'or pa 9'or di anochi.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my Light and my Salvation;
Whom shall I Fear? The Lord is the Strength of my Life;
OF whom shall I be Afraid?
PSALM 27: 1
With deep sympathy we announce the passing of our beloved wife, mother, grandmother, sister and friend:

ZENAÏDE IRENE GIBBS-BALY
Better known as
Zena or Mai

Left to mourn her loss are:

Her Husband: Gaspard Oviel Gibbs
Her Children: Jacqueline and Franklin Artsen-Gibbs
Merl and Ronald Serrant-Gibbs
Oviel (Bobby) Gibbs
Steeve Gibbs
Monique and Ivan Silvania-Gibbs
Stepdaughter: Eldica Richardson (St.Maarten)
Like Children: Sacha Halley
Solange Silvanie
Margaret Geerman
Nancy Tawari
ALL FRIENDS OF HER CHILDREN

Sister : Gertrude Jeanne (JeJe) (England)
Brother : Abel Baly (St.Maarten)

Sisters in Law: Louise Baly (St.Maarten)
Pet Baly (USA)
Isabel Emmanuel (Aruba)
Christine Gibbes (USA)
Dorothea Baddoo (USA)
Iris Hodge (St. Maarten)

Grand Children: Charisse Artsen
Giselle Artsen
Chantal Artsen
Janelle Artsen
Kyrah Serrant
Vannah Serrant
Kahlil Serrant
Trejeune Serrant
Yrishar De Nobrega
Khirstan Gibbs
Sabine Gibbs
Tevin Gibbs
Tashi Gibbs
Akil Silvania
Kyani Silvania

Nieces and Nephews: Leopold Eugene, Brenda, Omer, Elise,Jeanne, Gislaine, Alexis, Leo, David (Davy), Jacky, Gislaine, Nicole, Vivian, Richard, Vincent, Clarence, Sadie, Tico and Veronica, Nilo, Raffy (Fegito)and Julie, Irma, Minerva, Hermania, Iris, Maria, Loisa, Doris, Bernadine, Winston, Sheryl, Beverly, Brenda, Ricardo, Clement, Roberto and Stella, Denicio,Yvette, Clifford and Lydia, John and fam., Marcella and fam., Yolanda and fam., Marcelino and fam., Jacqueline, Josmin (Jossy), Jerrilyn, Tooch, Gertha, Ernestine, and many more.
Sister Cousins: Neomi Kingsale and family, Louise Hodge and family.
Neighbours: Hansen, Flanders, Werleman, Carter, Boezem, Duinkerk, Lies Djoegan.
We apologize if we have forgotten anyone in our bereavement.
Family friends too many to mention.

The family will receive condolences at home: Cherokezenstraat # 9, on Tuesday May 5th and Thursday May 7th, from 7:00pm to 9:00pm.
The burial will take place on Friday, May 8th 2009
The body will be laid out from 2:00pm to 3:30pm at the Christ Methodist Church in San Nicolas, followed by the church service.
The family will appreciate a contribution to Christ Methodist Church and Cas Marie. There will be a donation box in the church for this wonderful cause.
We request no condolences after the burial.